ZEISSLER

ТЕРМОСТАТЫ НАКЛАДНЫЕ ОТКРЫТОГО МОНТАЖА

M5813 M5816

Комнатные термостаты предназначены для индивидуального управления температурой воздуха в помещении по встроенному датчику .
Термостаты используются для управления насосами, горелками, термоэлектрическими приводами двухпозиционного регулирования клапанов, используемыми в систе мах напольного отопления, электромагнитными клапанами и т.д. в которых требуется однополюсное или двухполюсное переключение до 3А(индуктивная нагрузка). Кроме этого, имеется вариант на 16 А(омическая нагрузка) для прямого переключения сильноточных нагрузок, например, электрического нагревателя.при условии соответствия управляемого устройства техническим характеристикам термостата. Термостаты ZEISSLER M5.813, M5.816 снабжены световым индикатором срабатывания

Терморегулятор механический накладной комнатный



ОСОБЕННОСТИ

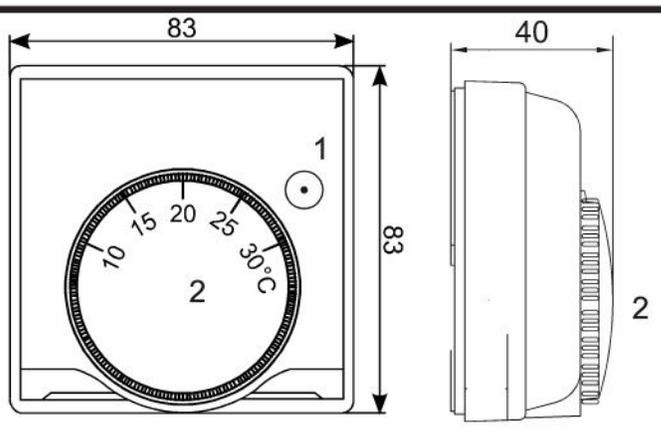
- Чувствительный элемент в виде сдвоенной мембраны обеспечивает точное регулирование температуры для всех нагрузок и применений.
- Благодаря привлекательному современному дизайну термостат идеально вписывается в интерьер жилого пространства.
- Имеет переключающие контакты для использования в системах охлаждения или отопления/охлаждения.
- Монтируется непосредственно на стене или в распределительной коробке.
- Улучшенные легко подключаемые клеммы с встроенными зажимами для проводов обеспечивают надежное закрепление электрических соединений
- Двойная изоляция. Для работы не требуется провод заземления.
- идеально подходит для домашнего использования, офиса, отеля и т. Д

КОНСТРУКЦИЯ, РАЗМЕРЫ И ПРИМЕНЯЕМЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Комнатные термостаты соответствует требованиям IEC 60730.
Все устройство термостата смонтировано в корпусе из
невоспламеняющегося пластика ABS.

1 – световой индикатор

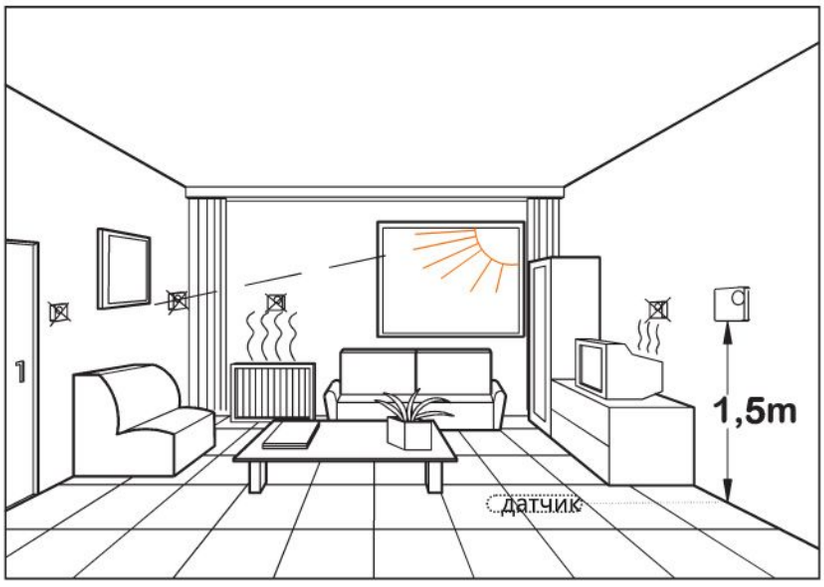
2 – ручка настройки



ФУНКЦИЯ

Комнатные термостаты работают по принципу температурного расширения газа, заполняющего мембранную камеру. При повышении температуры газ в мембранной камере расширяется, расширяя и саму камеру, которая давит на шток. Шток замыкает контакт «4» при превышении настроечной температуры и размыкает контакт «3»

МЕСТО РАСПОЛОЖЕНИЯ



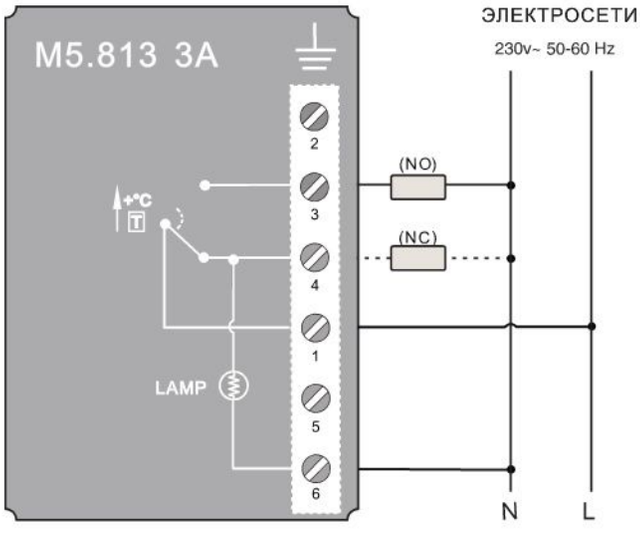
Комнатный термостат является элементом регулирования температуры в вашей системе отопления идолжен располагаться в месте с хорошей циркуляцией воздуха при средней температуре на внутренней стене на высоте примерно 1,5м от пола. Запрещается размещать термостат на сквозняках, вблизи зон действия гарячего или холодного воздуха от водопроводных труб или лучистого тепла от солнца и бытовых приборов

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

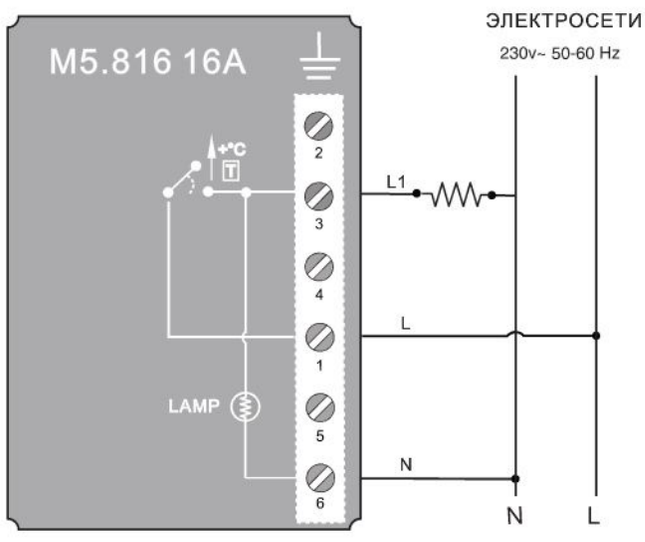
Номинальное напряжение : ~230В ± 10%, 50/60Гц
Нагрузка на контакты: 3 А (M5813),16А(M5816)
Ресурс, количество циклов (не менее) :10 000
Диапазон настройки темп. +10…+30°С Диапазон
Потребляемая мощность: <2 Вт
Способ установки:Настенный
Макс. сечение провода:2,5мм^2
рабочей темп. 0…+40°С
Шаг регулировки: ±1°С
Степень защиты:IP30)

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

L– фазовый контакт N-Нейтраль



L– фазовый контакт N-Нейтраль



!!!!! НЕ УСТАНОВИТЬ ВНЕШНЮЮ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ

Индикаторная лампа-индикаторы будут гореть пока идет процесс нагрева

M5.816:

L1,N1-Нагрузка (max 16 A)

M5.813:

3 – NO-нормально замкнутый контакт (размыкается при превышении настроечной температуры).

4 – NC-нормально разомкнутый контакт (замыкается при превышении настроечной температуры),

Все операции по монтажу, демонтажу и ремонту изделия должны производиться только квалифицированным персоналом, прошедшим соответствующее обучение, при отсутствии напряжения в сети.

УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ

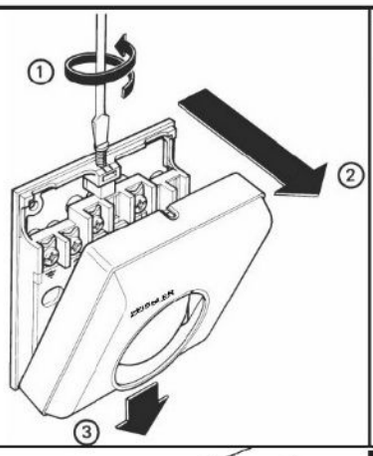
Монтаж M5.81x можно производить непосредственно на стене или распределительной коробке . Крепежные винты предусмотрены для обоих вариантов монтажа.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Установка выбранного температурного режима осуществляется путем совмещения значения температуры, нанесенного на рукоятку регулятора , с меткой на крышке регулятора

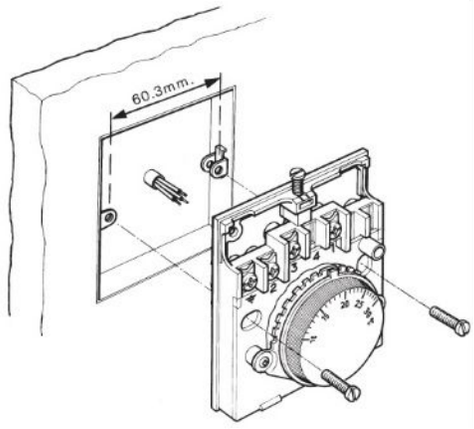
1

Освободите крышку термостата, открутив фиксирующий винт. Затем снимите ее, как показано на рисунке



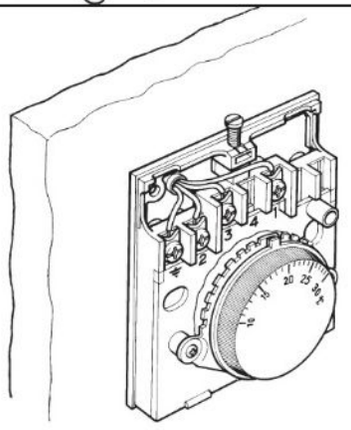
2

Закрепите устройство термостата на стене при помощи двух шурупов и дюбелей или двух винтов входящих в комплект.



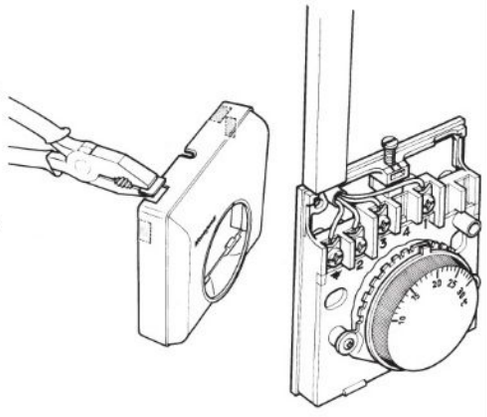
3 a

Если кабель проложен в стене, пропустите его в отверстие в основании термостата сверху от клемм.



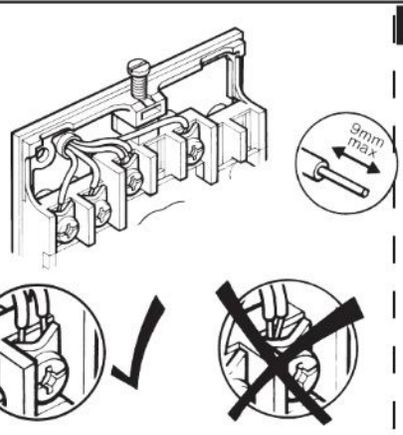
3 b

Если кабель проложен поверх стены, проделайте для него вырез в крышке термостата при помощи плоскогубцев, как показано на рисунке



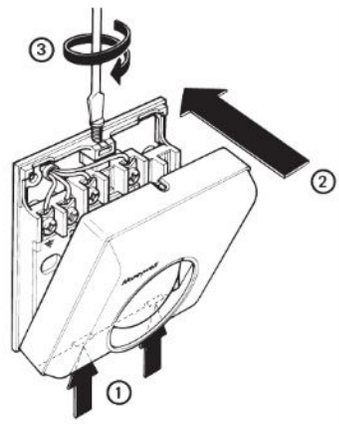
4

Присоедините провода к клеммам,
как показано на рисунке.
Максимальная
длина оголенного
провода не более 9 мм.



5

Установите крышку термостата обратно и зафиксируйте ее фиксирующим винтом.



ПРИМЕР ПРИЛОЖЕНИЯ

Подключения крана шарового с электроприводом

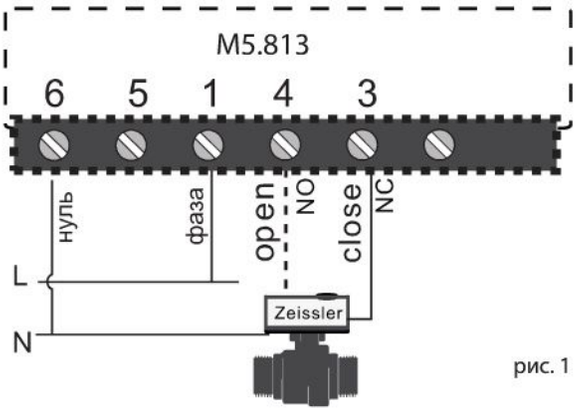


рис. 1

Подключения НЗ термоэлектрического привода

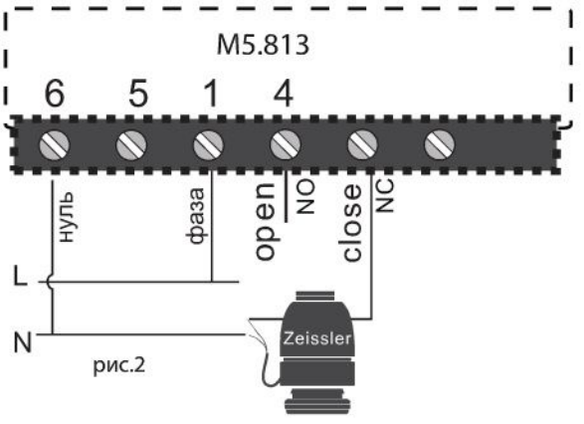


рис.2

Подключение греющего кабеля

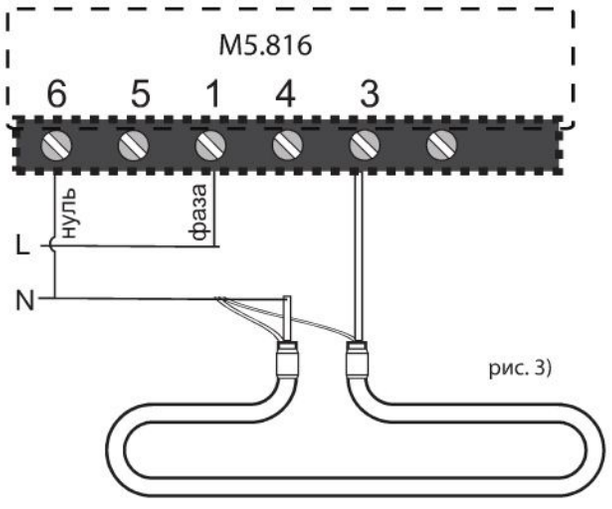


рис. 3)

Подключение греющего кабеля

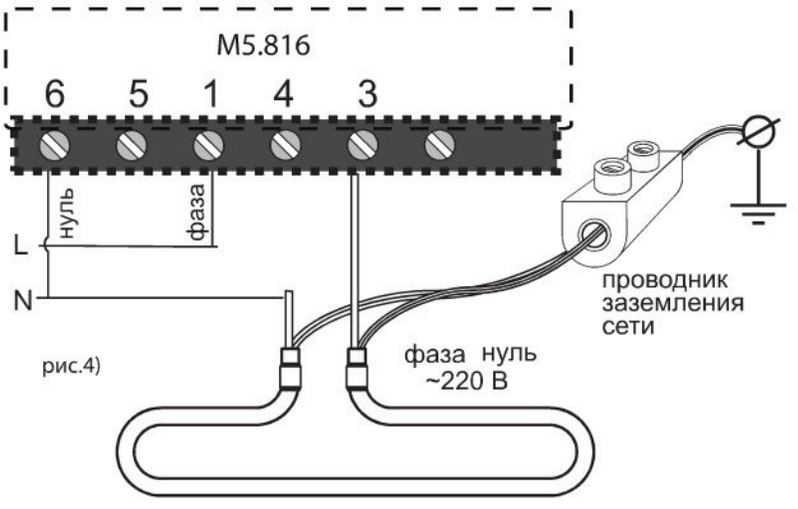


рис.4)

Если у Вас 2-х проводная электрическая сеть (без проводника заземления), экран нагревательной секции подключается к нейтральному проводнику (N) сети питания, на клемму 6 (рис. 3)

Если у Вас 3-х проводная электрическая сеть (с отдельным проводником заземления), проводник заземления и экран нагревательной секции или мата соединяются между собой при помощи внешнего клеммого контакта под винт (рис. 4).

!!!!! НЕ УСТАНОВИТЬ ВНЕШНЮЮ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок составляет 24 месяца с момента продажи.

В течение гарантийного срока покупатель имеет право на ремонт или замену изделия при обнаружении неисправностей, при условии выполнения указаний по установке и эксплуатации. Гарантийные обязательства не распространяются на терморегуляторы имеющие механические повреждения, а также если дефект возник в результате неправильного монтажа подключения и эксплуатации данного прибора.

Гарантия не распространяется:

- На неисправности, которые вызванынеправильным подключением (установкой),если изделие подвергалось конструктивным изменениям или самостоятельному ремонту.
- На неисправности, которые вызваны независящими от производителя причинами, такимикак перепады напряжения питания, попаданиевнутрь изделия посторонних предмет-ов,жидкостей и т.п.
- На внешние и внутренние загрязнения, царапины,трещины, потертости и прочие механическиеповреждения, возникш-ие в процессе эксплуатации..

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель терморегулятора

Дата продажи:

Серийный номер изделия:

Подпись и печать продавца:

Подпись покупателя:

ZEISSLER

ТЕРМОРЕГУЛЯТОР СКРЫТОГО МОНТАЖА

M5713 M5716

Область применения

Терморегулятор представляет собой комнатный электромеханический термостат с кнопкой Вкл/Выкл. Он используется в качестве автоматического регулятора температуры воздуха в различных помещениях, Термостат оснащен световой индикацией включенного состояния системы обогрева.

В данной комплектации терморегулятор предназначен для системы «теплый пол» или «полный обогрев» на основе электрического нагревательного кабеля или греющей пленки. Терморегулятор пред назначен для поддержания постоянной температуры 5...40 °C.

Этот вид ручного управления, панель имеет температурную шкалу, циферблат, переключатель. В результате простой работы, Долгосрочная надежность хорошая, больше подходит для детей и пожилых людей, доступная и долговечная.

Термостат комнатный электронный проводной



ОСОБЕННОСТИ

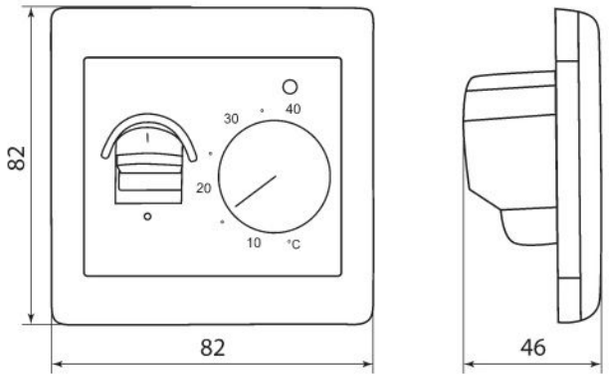
- Чувствительный элемент обеспечивает точное регулирование температуры для всех нагрузок и применений.
- надежный, очень простой и практичный терморегулятор.
- Классический дизайн с удобным размещением выключателя и ручки управления.
- Монтируется в распределительной коробке.
- Улучшенные легко подключаемые клеммы с встроенными зажимами для проводов обеспечивают надежное
- закрепление электрических соединений
- Двойная изоляция. Для работы не требуется провод заземления
- Корпус терморегулятора выполнен из высококачественного глянцевого пластика в виде моноблока без отдельно устанавливаемого обрамления.
- идеально подойдет для пожилых людей и людей с ослабленным зрением и детей

КОНСТРУКЦИЯ, РАЗМЕРЫ И ПРИМЕНЯЕМЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Комнатные термостаты соответствует требованиям IEC 60730.
Все устройство термостата смонтировано в корпусе из
невоспламеняющегося пластика ABS.

1 – световой индикатор

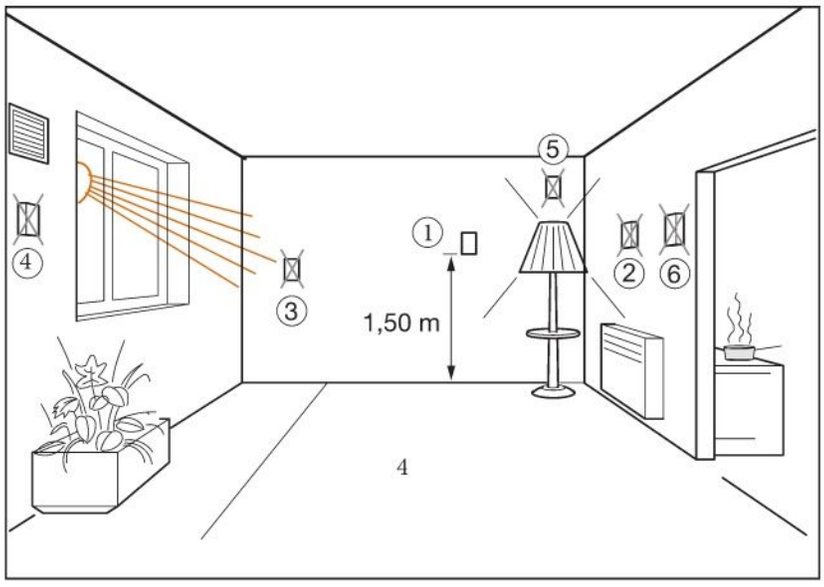
2 – ручка настройки



ФУНКЦИЯ

Измеренная температура в помещении сравнивается с настройкой. Полученные отклонения преобразуются в двухточечный сигнал благодаря изменению биметаллического переключающего контакта. Режимы нагрева или охлаждения включается при изменении конфигурации переключающего контакта. В режиме нагревания или охлаждения, благодаря циркуляция воздуха заданная температура будет достигнута очень быстро.

МЕСТО РАСПОЛОЖЕНИЯ



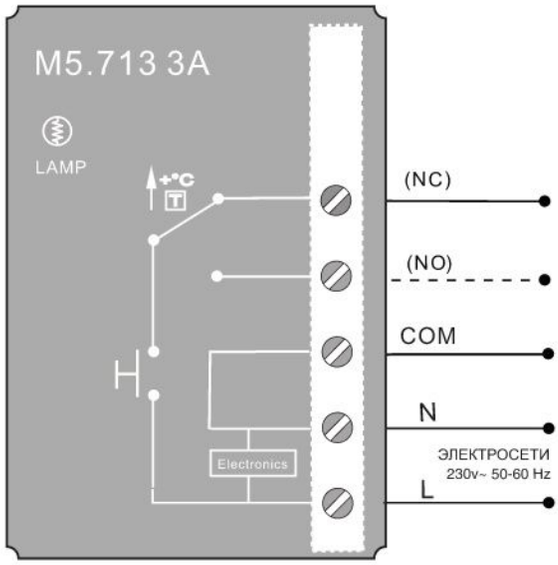
Комнатный термостат является элементом регулирования температуры в вашей системе отопления идолжен располагаться в месте с хорошей циркуляцией воздуха при средней температуре на внутренней стене на высоте примерно 1,5м от пола. Запрещается размещать термостат на сквозняках, вблизи зон действия гарячего или холодного воздуха от водопроводных труб или лучистого тепла от солнца и бытовых приборов

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

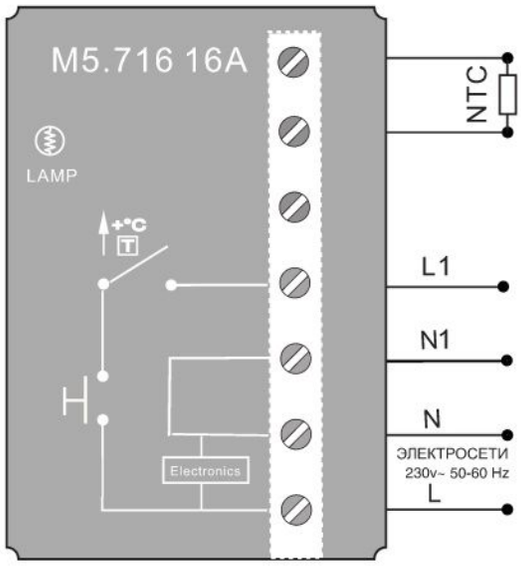
Номинальное напряжение : ~230В ± 10%, 50/60Гц
Нагрузка на контакты: 3 А (M5713),16А(M5716)
Точность настройки — 0.5К
Диапазон настройки темп. +5…+40°С Диапазон
Потребляемая мощность: <2 Вт
Способ установки:Настенный
Макс. сечение провода:2,5мм²
рабочей темп. 0…+50°С
Шаг регулировки: ±1°С
Степень защиты:IP20)

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

L– фазовый контакт N-Нейтраль



L– фазовый контакт N-Нейтраль



!!!!! НЕ УСТАНОВИТЬ ВНЕШНЮЮ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ

УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ

Монтаж M5.71x можно производить непосредственно на распределительной коробке . Крепежные винты предусмотрены для монтажа.

1.Снять регулировочную ручку термостата(1)
2. Вывернув винт(6) , снять крышку (2) и декоративную рамку(3).
3. Подвести кабели сзади и подсоединить их в соответ- ствиисо схемой.
4. Установить термостат в стенную коробку, установить декоративную рамку, закрепить крышку (2) и ввернуть винт (6).)
5.Установить регулировочную ручку термостата (1)

НАСТРОЙКА ШКАЛЫ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА

После того как температура пола стабилизируется, заданное положение ручки настройки терморегулятора можно приве сти в соответствие с фактической температурой. Для этого измерьте температуру пола с помощью термометра или пи рометра. Снимите ручку настройки , не поворачивая шток. Установите ручку настройки так, чтобы температурная линия совпадала с измеренной температурой.

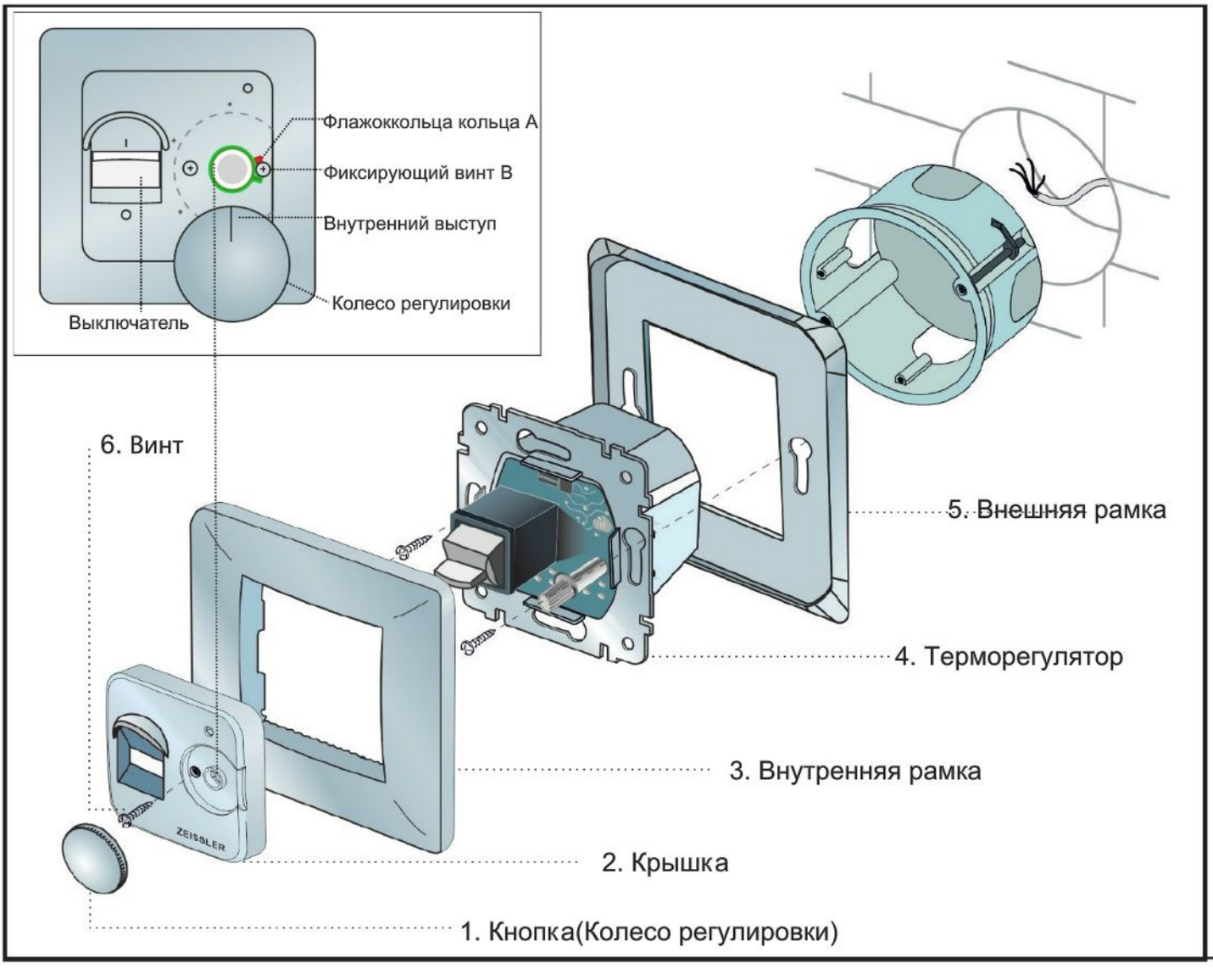
Ослабив винт B, можно зафиксировать температурные настройки при помощи колец A. Синее кольцо обознач-аетминимальную температуру, красное – максимальную.

НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Диапазон шкалы настройки терморегулятора — от 5 до 40 °C. Терморегулятор оснащен светодиодом, который будет све титься красным при включенном нагреве. Поверните ручку регулятора на максимальное значение. Когда пол нагреется до комфортной для вас температуры, начинайте медленно поворачивать ручку настройки, пока не погаснет светодиод.Точная настройка терморегулятора производится в течение одного-двух дней непрерывной работы терморегулятора

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Не допускайте попадания жидкости или влаги на терморегулятор.
Распаковку терморегуляторов, нах дившихся при темпера ре ниже 5 °C, необ димо осуществлять в о апливаемых помещениях, выдержав их в нераспакованном виде в т чение 12 часов.
Не подвергайте устройство воздействию экстремальных температур (ниже –5 °C или выше +40 °C), повышенной влажности и в действию агрессивных примесей (паров кисл , щ чей), вызывающих коррозию.
Не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать терморегулятор.
Не превышайте предельные значения тока и мощности.



ПРИМЕР ПРИЛОЖЕНИЯ

Подключения привода

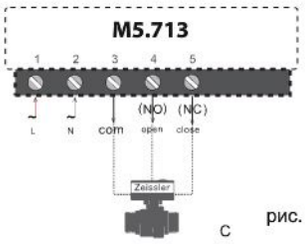


рис. 1

Поворотные Электро сервопривод

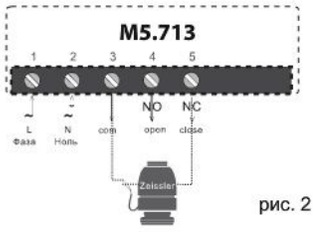


рис. 2

Привод термоэлектрический нормально закрытый

Подключение греющего кабеля

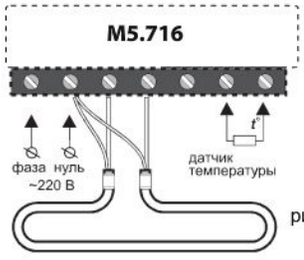


рис. 3

Если у Вас 2-х проводная электрическая сеть (без проводника заземления), экран нагревательной секции подключается к нейтральному проводнику (N) сети питания, на клемму 6 (рис. 3)

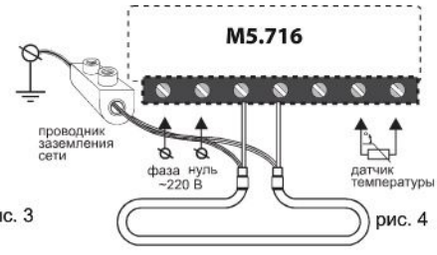
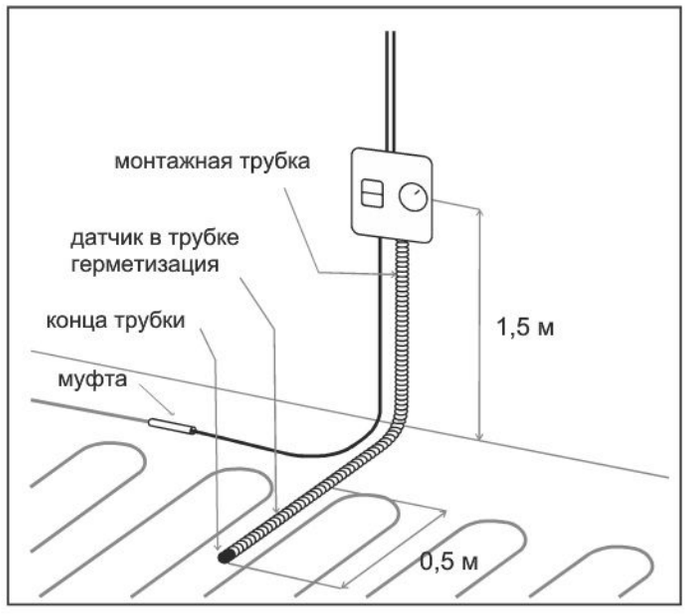


рис. 4

Если у Вас 3-х проводная электрическая сеть (с отдельным проводником заземления), проводник заземления и экран нагревательной секции или мата соединяются между собой при помощи внешнего клеммного контакта под винт (рис. 4).

!!!!! НЕ УСТАНОВИТЬ ВНЕШНЮЮ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ

УСТАНОВКА ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ ПОЛА



Датчик предназначен для размещения в монтажной трубке (металлопластиковой трубке Ø 16 мм). Трубка располагается в цементно-песчаной стяжке. При необходимости датчик должен легко вытягиваться из монтажной трубки.
В данной комплектации терморегулятор предназначен для системы «теплый пол» или «полный обогрев» на основе электрического нагревательного кабеля или греющей пленки.

Все операции по монтажу, демонтажу и ремонту изделия должны производиться только квалифицированным персоналом, прошедшим соответствующее обучение, при отсутствии напряжения в сети.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок составляет 24 месяца с момента продажи.

В течение гарантийного срока покупатель имеет право на ремонт или замену изделия при обнаружении неисправностей, при условии выполнения указаний по установке и эксплуатации. Гарантийные обязательства не распространяются на терморегуляторы имеющие механические повреждения, а также если дефект возник в результате неправильного монтажа подключения и эксплуатации данного прибора.

Гарантия не распространяется:

- На неисправности, которые вызванынеправильным подключением (установкой),если изделие подвергалось конструктивным изменениям или самостоятельному ремонту.
- На неисправности, которые вызваны независящими от производителя причинами, такимикак перепады напряжения питания, попадание-внутрь изделия посторонних предмет-ов,жидкостей и т.п.
- На внешние и внутренние загрязнения, царапины,трещины, потертости и прочие механическиеповреждения, возникш-ие в процессе эксплуатации..

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель терморегулятора

Дата продажи:

Серийный номер изделия:

Подпись и печать продавца:

Подпись покупателя:

ZEISSLER

ЦИФРОВОЙ ХРОНОТЕРМОСТАТ

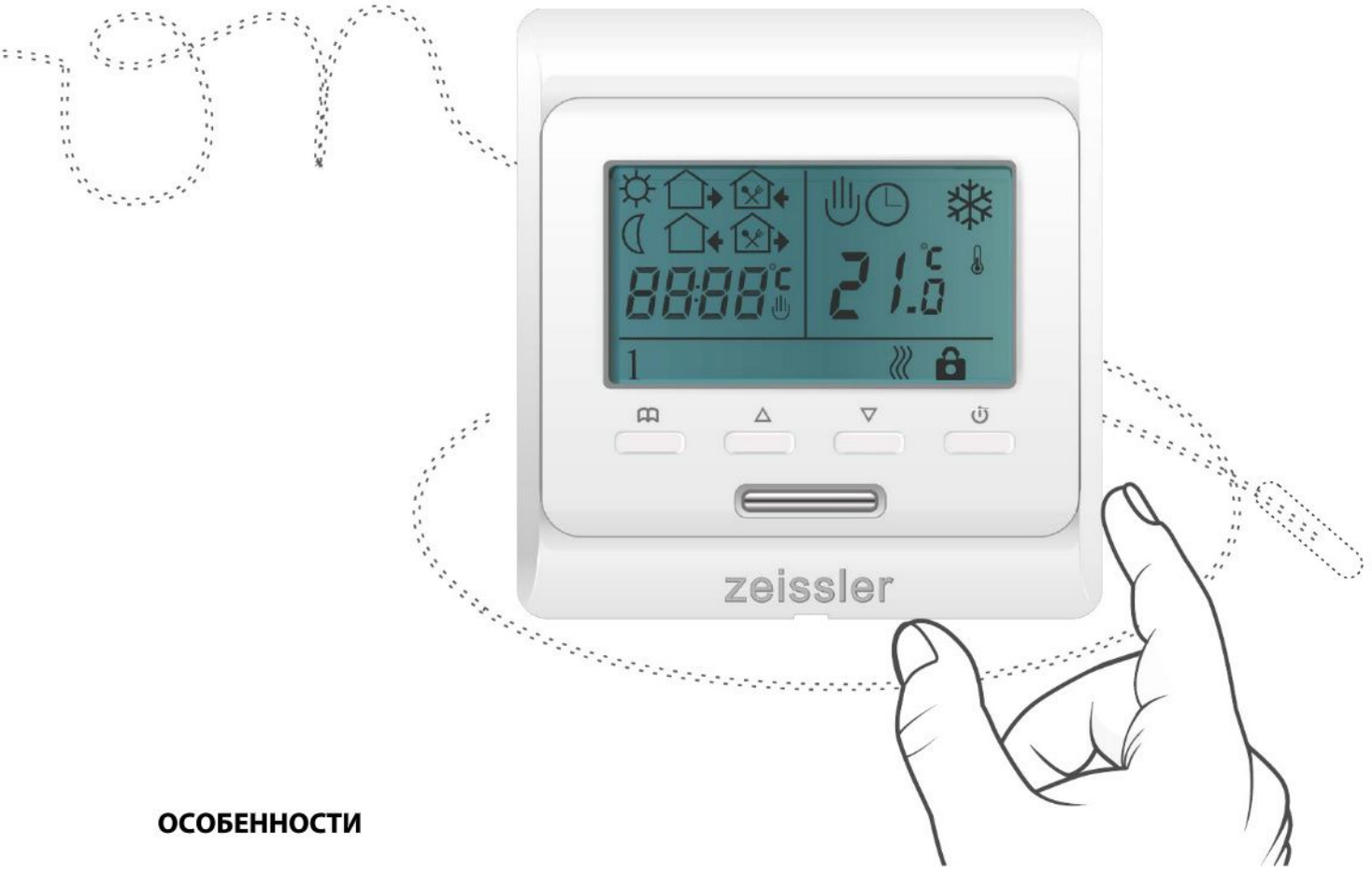
M6.713 M6.716

Хронотермостат M6.713 предназначен для подачи управляющего сигнала (включить/выключить) на регулирующие устройства водяного теплого пола и радиаторного отопления. Управление осуществляется в зависимости от температуры воздуха в помещении (встроенный датчик) и температуры пола (выносной датчик, не входит в комплект). Возможны недельное программирование и выбор режима работы – по датчику температуры воздуха или датчику температуры пола. Монтаж термостата производится в стандартную коробку скрытой проводки.

Актуальная модель имеет трехконтактное подключение, благодаря чему может использоваться как с нормально закрытыми (NC), так и нормально открытыми (NO) сервоприводами. Ее можно применять также для управления настенными, напольными котлами и циркуляционными насосами.

Модель M6.716 использоваться для управления системой обогрева на основе электрических конверторов, инфракрасных панелей и других электрических нагревателей.

Комнатный программируемый недельный термостат



ОСОБЕННОСТИ

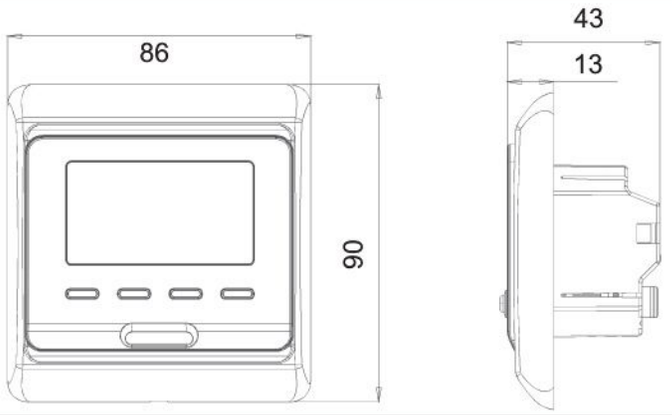
- Имеет привлекательный дизайн,
- Оснащен информативным жк-экраном с голубой подсветкой дисплея.
- Удобные кнопки, размещенные на передней панели, дают возможность с легкостью производить необходимые настройки.
- ЖК-дисплей и цифровая настройка температуры нагрева с точностью 1 °C
- Режимы терморегулятора – автоматический, ручной, программируемый
- Устанавливается в стену стандартную монтажную коробку (подрозетник)

КОНСТРУКЦИЯ, РАЗМЕРЫ И ПРИМЕНЯЕМЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Комнатные термостаты соответствует требованиям IEC 60730.

Все устройство термостата смонтировано вкорпусе из невоспламеняющегося пластика ABS.

ЖК дисплей с подсветкой. Дисплей с подсветкой позволяет контролировать работу устройства даже в слабо освещенных помещениях.



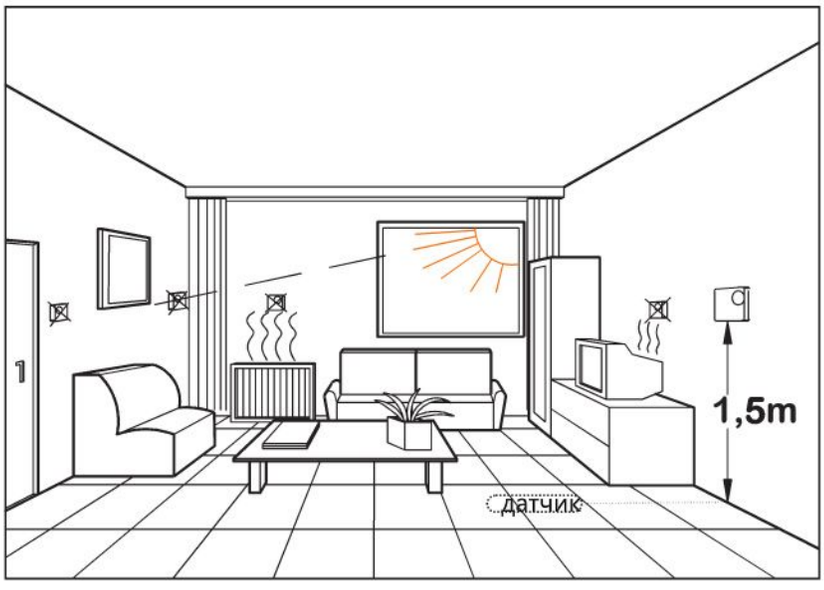
ФУНКЦИЯ

Измеренная температура в помещении сравнивается с настройкой. Полученные отклонения преобразуются в двухточечный сигнал благодаря изменению биметаллического переключающего контакта. Режимы нагрева или охлаждения включается при изменении конфигурации переключающего контакта. В режиме нагревания или охлаждения, благодаря циркуляция воздуха заданная температура будет достигнута очень быстро.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение питания: ~220-240 В, 50/60 Гц
Максимальный ток нагрузки: 3 А (M713),16А(M716)
Диапазон поддержания температуры: +5...+90 °C
Настройка ограничения температуры: +5...+60 °C
(Заводские настройки 35 °C)
Потребляемая мощность: <1 Вт
Погрешность измерения датчика: 1 °C
Обеспечение функции часов: элемент CR 1220
Степень защиты: IP20
Температура окружающей среды: -5...+60 °C

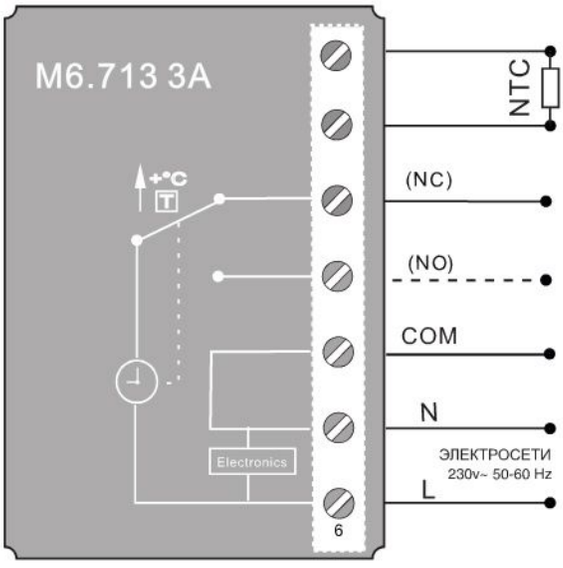
МЕСТО РАСПОЛОЖЕНИЯ



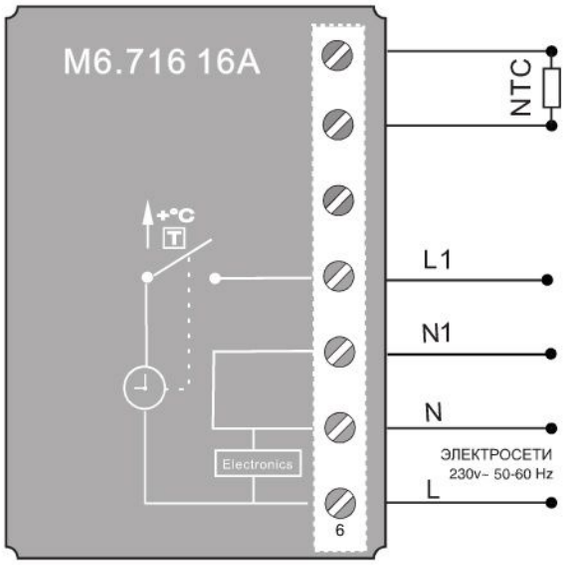
Комнатный термостат является элементом регулирования температуры в вашей системе отопления идолжен располагаться в месте с хорошей циркуляцией воздуха при средней температуре на внутренней стене на высоте примерно 1,5м от пола. Запрещается размещать термостат на сквозняках, вблизи зон действия гарячего или холодного воздуха от водопроводных труб или лучистого тепла от солнца и бытовых приборов

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

L– фазовый контакт N-Нейтраль



L– фазовый контакт N-Нейтраль



!!!!! НЕ УСТАНОВИТЬ ВНЕШНЮЮ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ

ДИСПЛЕЙ



ЗНАЧЕНИЕ ФУНКЦИЙ НА ДИСПЛЕЕ

Ручной режим

Автоматический программируемый режим

Обогрев включен

Отрезок времени 1 «утро»

Отрезок времени 2 «выход из дома»

Отрезок времени 3 «возвращение домой днем»

Отрезок времени 4 «выход из дома днем»

Отрезок времени 5 «возвращение вечером»

Отрезок времени 6 «сон»

ПОРЯДОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

« ⏻ » : **Включение и выключение питания** — при коротком нажатии

«🕮» : **Кнопка входа в меню**. Нажатие для выбора ручного или прораммируемого режима.

«△» : **Увеличение** (+): для увеличения выбранного параметра или выбора режима работы

«▽» **: Уменьшение** (-): для уменьшения выбранного параметра или выбора режима работы

« 🔒 » : **Блокировка**. Нажмите кнопки «▽» и «△» одновременно и удерживайте более 5 сек и устройство заблокируется.
Для разблокировки также удерживайте эти кнопки более 5 сек.

«**Времени**» : **Установка текущего времени и дня недели**. В течение 5 секунд нажимайте кнопки «🕮» и «△ ».Появится отображение времени с мерцающим значением минут. Настройте минуты кнопками «вверх/вниз». Нажмите «🕮 ». Появится мерцающее значение часов. Настройте часы. Нажмите «🕮 ». Появится мерцающее значение номера дня недели. Настройте день недели.
Нажмите для возвращения в рабочий режим.

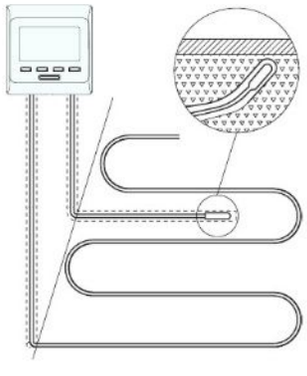
«Температура » :(измеряемая датчиком пола или встроенным датчиком окружающего воздуха) отображается на дисплее справа, требуемая (заданная пользователем) — слева

« ≋ » : При работе электрической системы обогрева «теплый пол» на дисплее появляется значок «обогрев включен» .

« ❄ » :Индикация режима защиты от замерзания.

УСТАНОВКА ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ ПОЛА

Наружный температурный датчик одним концом подсоединяется к термостату, а другой конец крепится в точке замера температуры в теплом полу. Для того чтобы была возможность заменить или отремонтировать датчик, он предварительно помещается в гофру и уже в гофре прокладывается в штробе в стене и в полу.



РЕЖИМЫ РАБОТЫ И ИНДИКАЦИЯ

«✋» **Ручной режим**. При индицировании данного символа терморегулятор поддерживает температуру, установленную вручную.

«🕒» **Программируемый режим.** В этом режиме терморегулятор автоматически поддерживает установленную температуру в различные временные периоды (можно запрограммировать шестьвременных интервалов с соответствующей температурой):

«☼» пробуждение (утро), событие 1; «🏠» выход из дома (утром), событие 2; «🏠»возвращение домой (на обед), событие 3; «🏠»выход из дома (с обеда), событие 4; «🏠» возвращение домой (вечер), событие 5; « ☾ » сон (ночь), событие 6.)

Обращаем Ваше внимание, что недельное программирование реализовано в соответствии со схемой: 5+2 (5 рабочих дней, суббота ивоскресенье). Это значит, что для каждого из 5 рабочих дней можно установить только одинаковые дневные интервалы. Для каждого извыходных дней (субботы и воскреевоскреинтервалы.) можно установить только одинаковые дневные интервалы.

Удерживайте кнопку нажатой в течение 5 секунд, чтобы начать программирование

Заводские настройки времени начала периодов и температур

	Символ периода	Время начала периода	Температура
будни	☼	06:00	20 °C
	🏠	08:00	15 °C
	🏠	11:30	15 °C
	🏠	12:30	15 °C
	🏠	17:00	22 °C
	☾	22:00	15 °C
выхо-дные	☼	08:00	22 °C
	☾	23:00	15 °C

РАСШИРЕННЫЕ НАСТРОЙКИ

При выключенном терморегуляторе: одновременное нажатие кнопок «⏻» и «🕮» не менее 5секунд переводит устройство в режим расширенных настроек. Дисплей будкет отображать коды расширенных настроек. Для изменения значений параметра пользуйтесь кнопками «▲» или «▼ ».

Меню углубленных настроек терморегулятора

Символ пункта меню	Описание пункта меню	Варианты значений
1RdJ	Корректировка индикации реальной температуры	±9,9 °C
25EN	Настройка работы датчиков	IN воздух OUr пол ALL воздух с ограничением по полу
3Li r	**Min.** температур. ограничение	5–60 °C
Hdi F	Температурный гистерезис	0,5–10 °C
SLrP	Режим антизамерзания когда терморегулятор выключен	OFF отключен ON включен
6Pr0	Выбор количества выходных	будни — 5/вых.— 2 будни — 6/вых. — 1 будни — 7/вых. — 0
7r LE	Режим работы нагрузки	00, 01 — нагрев 02, 03 — холод
8dLY	Не активен	—
9Hi r	**Max.** температур. ограничение	35–95 °C
RFAC	Сброс на заводские настройки (удерживать △ 5 с)	---

ПРИМЕР ПРИЛОЖЕНИЯ

Подключения привода

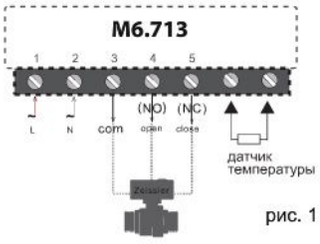


рис. 1

Поворотные Электро сервопривод

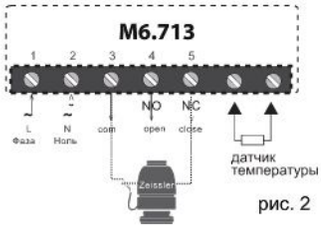


рис. 2

Привод термоэлектрический нормально закрытый

Подключение греющего кабеля

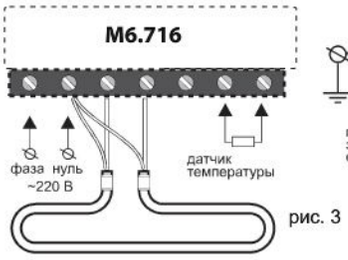


рис. 3

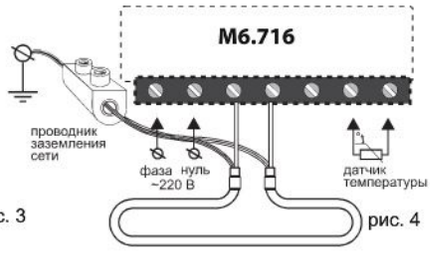


рис. 4

Если у Вас 2-х проводная электрическая сеть (без проводника заземления), экран нагревательной секции подключается к нейтральному проводнику (N) сети питания, на клемму 6 (рис. 3)

Если у Вас 3-х проводная электрическая сеть (с отдельным проводником заземления), проводник заземления и экран нагревательной секции или мата соединяются между собой при помощи внешнего клеммного контакта под винт (рис. 4).

УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ

!!!!! НЕ УСТАНОВИТЬ ВНЕШНЮЮ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ

1. С помощью отвертки снимите внешнюю рамку и лицевую панель.
2. С помощью отвертки снимите заднюю крепежную пласт-ину, как показано на рисунке.
3. С помощью винтов, входящих в комплект, закрепите кре-пежную пластину к монтажной коробке D 68мм.
4. После подключения терморегулятора к проводам, закре-пите прибор на крепежной пластине и наденьте лицевую панель и рамку.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок составляет 24 месяца с момента продажи.

В течение гарантийного срока покупатель имеет право на ремонт или за-мену изделия при обнаружении неисправностей, при условии выполнен-ия указаний по установке и эксплуатации. Гарантийные обязательства не распространяются на терморегуляторы имеющие механические повреж-дения, а также если дефект возник в результате неправильного монтажа подключения и эксплуатации данного прибора.

Гарантия не распространяется:

- На неисправности, которые вызванынеправильным подключением (установкой),если изделие подвергалось конструктивным изменени-ям или самостоятельному ремонту.
- На неисправности, которые вызваны независящими от производите-ля причинами, такимикак перепады напряжения питания, попадание-внутрь изделия посторонних предмет-ов,жидкостей и т.п.
- На внешние и внутренние загрязнения, царапины,трещины, потертос-ти и прочие механическиеповреждения, возникш-ие в процессе эксплуатации..

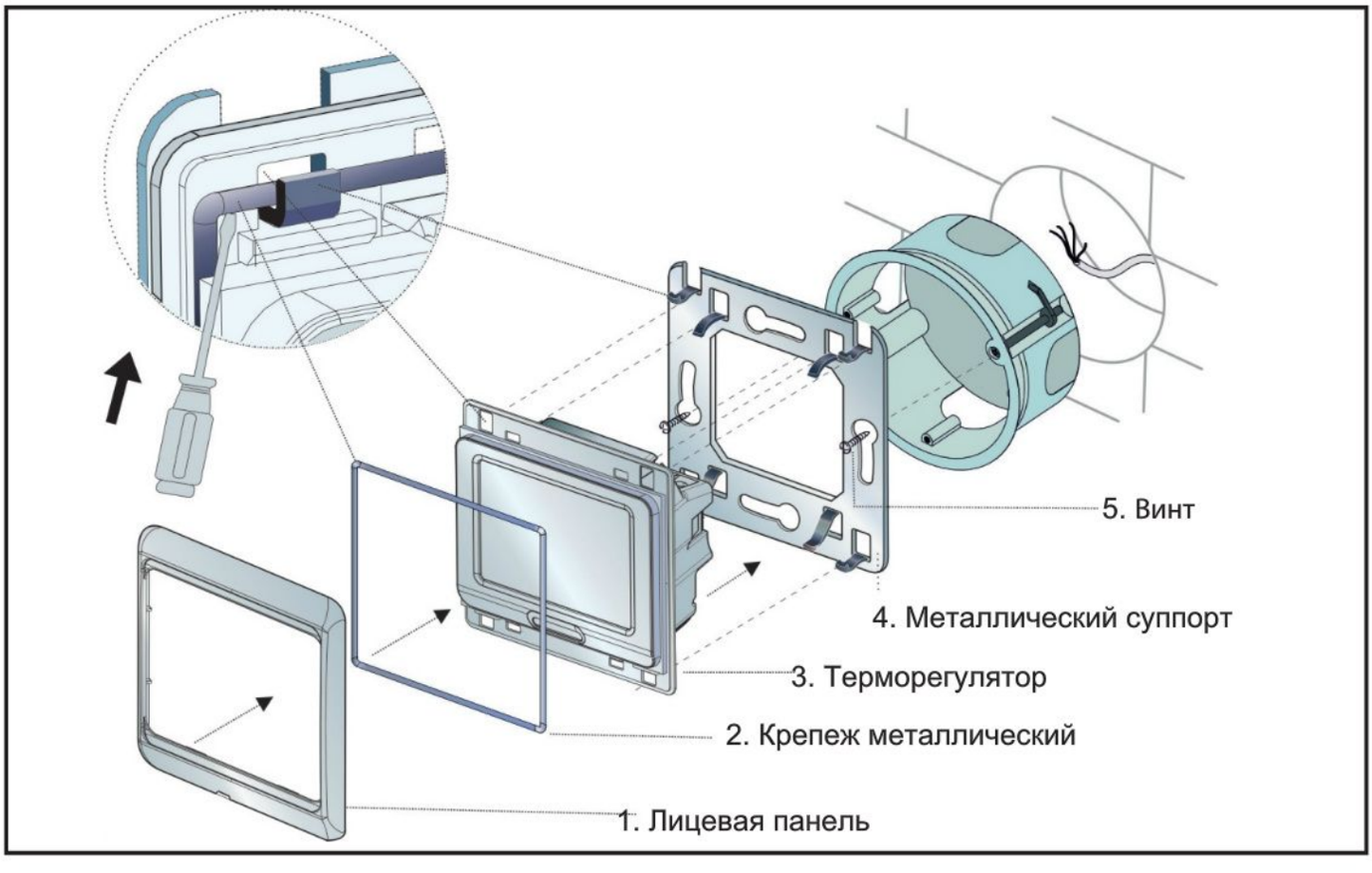
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель терморегулятора

Дата продажи:

Серийный номер изделия:

Подпись и печать продавца:



ZEISSLER

ПРОВОДНОЙ КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ

M7.813 M7.816

Область применения

Комнатные термостаты предназначены для управления температурой воздуха в помещении по встроенному датчику, а также контроля температуры пола по выносному датчику (не входят в комплект). Термостаты используются дляуправления насосами, горе-лками, термоэлектрическими приводами двухпозиционн-ого регулирования клапанов,используемыми в системах напольного отопления электромагнитными клапанами и т.д. в которых требуется однополюсное или двухполюсное переключение до 3А(индуктивная нагрузка). Кроме этого, имеется вариант на 16 А(омическая нагрузка) для прямого переключения сильноточных нагрузокю нап-ример, электрического нагревателя.при условии соотве-тствия управляемого устройста техническим характерист-икам термостата.

Програмируемый комнатный терморегулятор



ОСОБЕННОСТИ

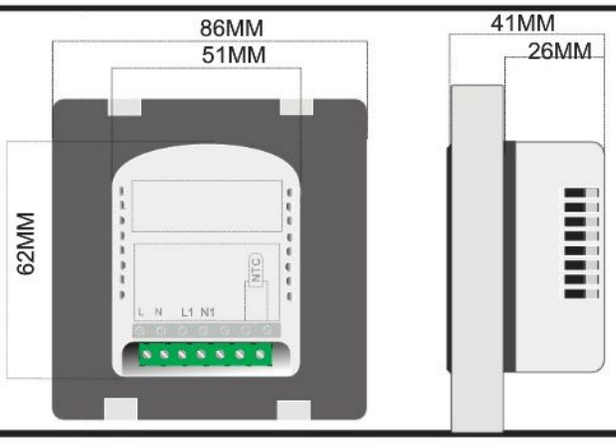
- Большой ЖК-экран с задней панелью синего цвета.
- Модель отличается уникальным современным дизайном, высокой компактностью и плоской конфигурацией,
- Удобные кнопки, размещенные на передней панели, дают возможность с легкостью производить необходимые настройки.
- Встроенный датчик температуры
- Возможность подключения датчика температуры пола NTC
- Релейный выход: 1 шт, предназначен для управления котлом, не подключен к цепям питания Термостата (сухой контакт).(M7.813)

КОНСТРУКЦИЯ, РАЗМЕРЫ И ПРИМЕНЯЕМЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Комнатные термостаты соответствует требованиям IEC 60730.

Все устройство термостата смонтировано вкорпусе из невоспламеняющегося пластика ABS.

ЖК дисплей с подсветкой. Дисплей с подсветкой позволяет контролировать работу устройства даже в слабо освещенных помещениях.



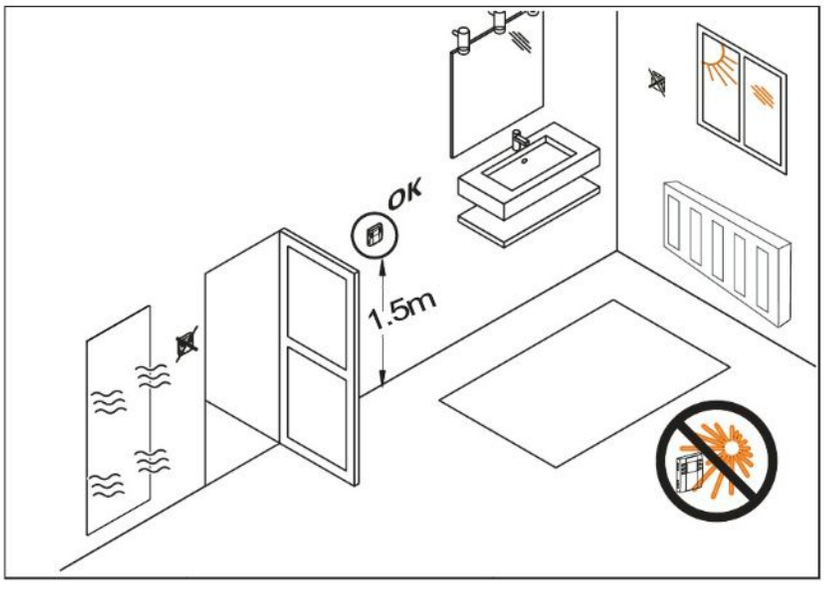
ФУНКЦИЯ

Измеренная температура в помещении сравнивается с настройкой. Полученные отклонения преобразуются в двухточечный сигнал благодаря изменению биметаллического переключающего контакта. Режимы нагрева или охлаждения включается при изменении конфигурации переключающего контакта. В режиме нагревания или охлаждения, благодаря циркуляция воздуха заданная температура будет достигнута очень быстро.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение питания: ~220-240 В, 50/60 Гц
Максимальный ток нагрузки: 3 А (813),16А(816)
Диапазон поддержания температуры: +5...+50 °С
Настройка ограничения температуры: +35...+90 °С (внешний датчик)
Потребляемая мощность: <1 Вт
Погрешность измерения датчика: 1 °С Степень защиты: IP20
Температура окружающей среды: -5...+50 °С

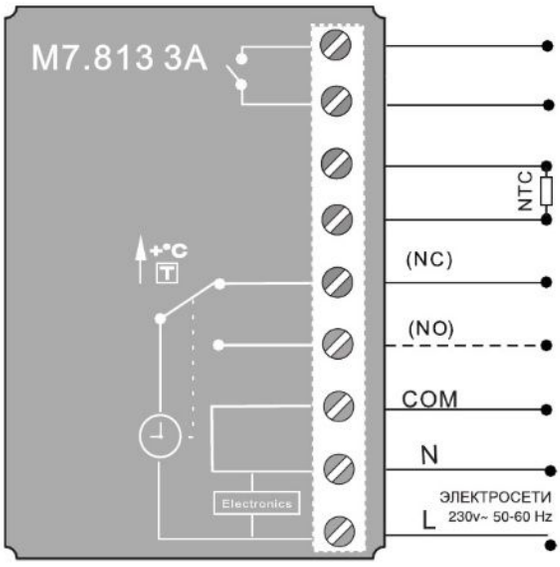
МЕСТО РАСПОЛОЖЕНИЯ



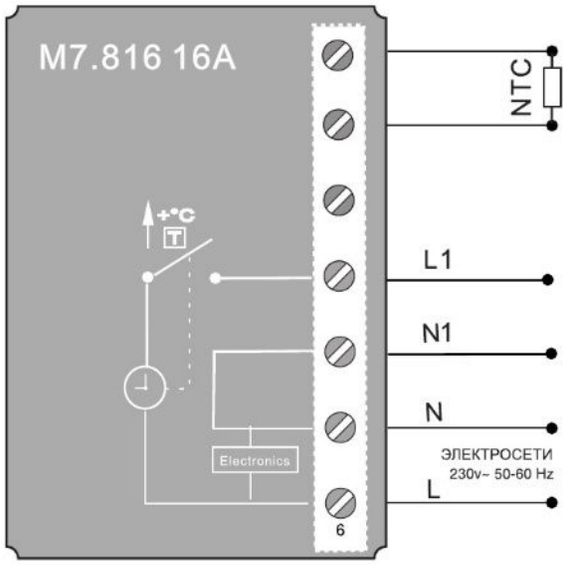
Комнатный термостат является элементом регулирования температуры в вашей системе отопления идолжен располагаться в месте с хорошей циркуляцией воздуха при средней температуре на внутренней стене на высоте примерно 1,5м от пола. Запрещается размещать термостат на сквозняках, вблизи зон действия гарячего или холодного воздуха от водопроводных труб или лучистого тепла от солнца и бытовых приборов

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

L– фазовый контакт N-Нейтраль

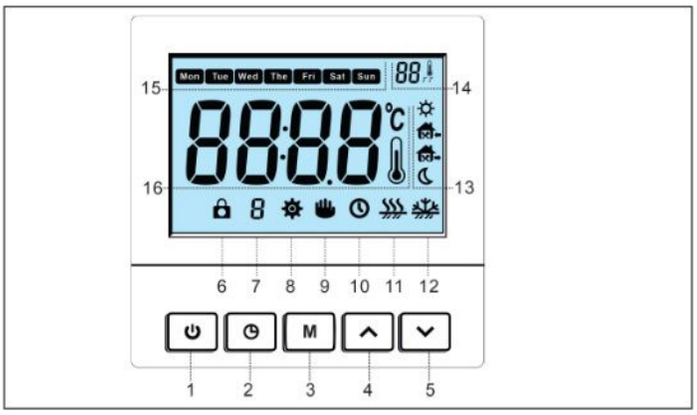


L– фазовый контакт N-Нейтраль



!!!!! НЕ УСТАНОВИТЬ ВНЕШНЮЮ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ

ДИСПЛЕЙ



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ И ДИСПЛЕЙ

1. « ⏻ » : ВКЛ/ВЫКЛ- при коротком нажатии. При выключении осуществляется гашение всех символов индикатора и подсветки .

2. « 🕒 » : ВРЕМЕИ- Короткое нажатие для установки времени: установка секунд → установка часов → установка дня недел и. Нажимайте « 🕒 » для выбора следующего параметра (параметр, доступный для изменения, начинает мигать), Для изменения значения используйте кнопки « ⌄ » или « ⌃ ». Установленное значение сохранится по истечении примерно 10 сек, либо при переходе к следующему параметру.

3. « M » : МЕНЮ- Выбор режима. Короткое нажатие для выбора ручного или прораммируемого режима.

4. « ⌃» : УВЕЛИЧЕНИЕ-для увеличения выбранного параметра или выбора режима работы

5. « ⌄ » : УМЕНЬШЕНИЕ-для уменьшения выбранного параметра или выбора режима работы

6. «🔒» : **БЛОКИРОВКА**- Удерживайте более 5 сек и устройство заблокируется. Для разблокировки также удерживайте эти кнопки более 5 сек.

7. «8 » : КОД. ФУНКЦИЯ- № настраиваемого параметра

8. «⚙» : РАСШИРЕННЫЕ НАСТРОЙКИ-режим настройки активен.

9. «✋» : РУЧНОЙ РЕЖИМ- Для фиксирования температуры на 24 часа(игнорируя запрограммированное расписание) в основном режиме коротко нажмите кнопку « M » . Под значением температуры появится символ «✋» .температура зафиксируется. Кнопками «⌄» « ⌃ »выберите желаемую температуру.

10. «🕒» : ПРОГРАММИРУЕМЫЙ РЕЖИМ-Работа по заданной программе. Возможно программирование 6 временных интервалов с различной температурой в течение дня на каждый день недели

11. «♨» : ПОДОГРЕВ- обогрев пола включен.

12. «❄» : АНТИЗАМЕРЗАНИЯ- Информирует об активном режиме антизамерзания.

13. «🏠» : **ПРОГРАММИРУЕМЫЙ ИНТЕРВАЛ.-** Текущий период времени суток.Индикатор одного из четырех событий.

14. «*T T*» : УСТАНОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ- Показывает текущую настройку

15. «Mon» : НЕДЕЛЬНЫЙ ЦИКЛ- Текущий день недели.

16. «*88*» : Указатель текущей температуры и текущего времени.

ПРОГРАММИРУЕМЫЙ РЕЖИМ

На включенном термостате нажмите и удерживайте кнопку « M » для перехода в режим настройки программы.
Кратко нажимайте кнопку « 🕒 » для ыбора дня недели, периода/ времени и температуры

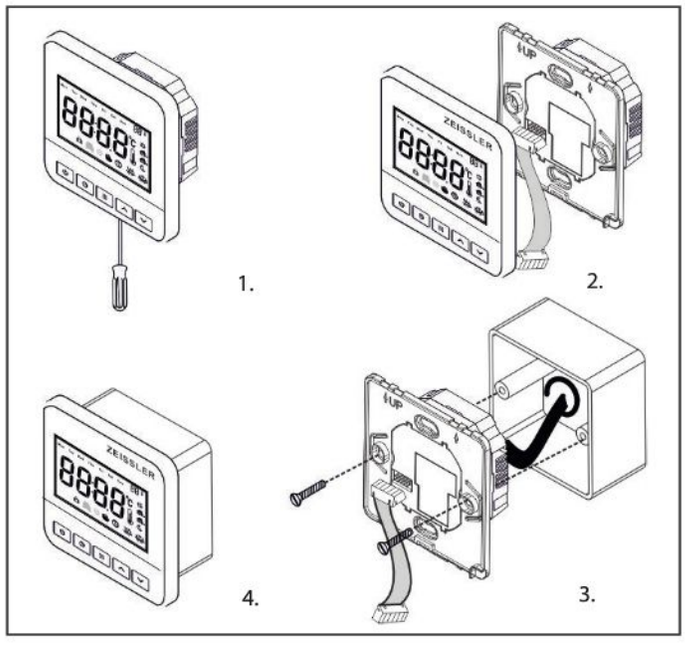
Периоды для каждого дня недели	С понедельника по пятницу			
Символ на экране	☼	« 🏠 »	« 🏠 »	☾
Установленное время	6:30	7:30	18:00	22:30
Установленная температура	20°C	18 °C	20°C	16 °C
Периоды для каждого дня недели	Суббота/ воскресенье			
Символ на экране	☼	« 🏠 »	« 🏠 »	☾
Установленное время	6:30	7:30	18:00	22:30
Установленная температура	20°C	18 °C	20 °C	16 °C

РАСШИРЕННЫЕ НАСТРОЙКИ

При выключенном терморегуляторе: одновременное нажатие кнопок« M » не менее 2 секунд переводит устройство в режим расширенных настроек. Дисплей будкет отображать коды расширенных настроек. Для изменения значений параметра пользуйтесь кнопками «▲» или «▼ ». Нажатие кнопки « M » позволяет переходить к следующему параметру.

Сим-вол	Установк	Примечания, возможные значения
1	Калибровка температуры	Пределы калибровки ±9°C.
2	Температурный гистерезис	Определяет разницу температуры включения и выключения Диапазон возможных значений: 0...5 °C
8	Функция антизамерзания	установите режим антизамерзания 01включен., 00 выключен. (по умолчанию включено).
3	Температура антизамерзания	Температура антизамерзания настраиваемая 2...5 °C
4	Время задержки выходной мощн-ти	Диапазон регулировки 2-9 секунд
5	Выбор датчика	00: датчик температуры воздуха; 01: датчик температуры пола; 02: оба датчика
6	Ограничение температуры пола	35...90 °C (работает при установленном типе датчика: 02). (по умолчанию 35.°C).
7	Выбор типа подключения нагрузки	Настройка действия комнатного регулятора (NC, NO,). 0: по умолчанию.

УСТАНОВКА ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА



1. Снимите переднюю панель, вставив отвертку в нижнюю щель. При необходимости, отсоедините переднюю панель от задней, аккуратно вытащив штекер шлейфа из гнезда на задней части передней панели.
2. Подсоедините провода питания, нагрузки и датчика температуры, как показано на схеме подключения ниже, затяните винты.
3. Установите заднюю панель в монтажную коробку (подрозетник) с помощью винтов и отвертки.
4. Соедините заднюю и переднюю панель: вставив разъем в гнездо, затем совместите пазы и слегка нажмите, чтобы передняя панель защелкнулась.

ПРИМЕР ПРИЛОЖЕНИЯ

Подключения привода и котла

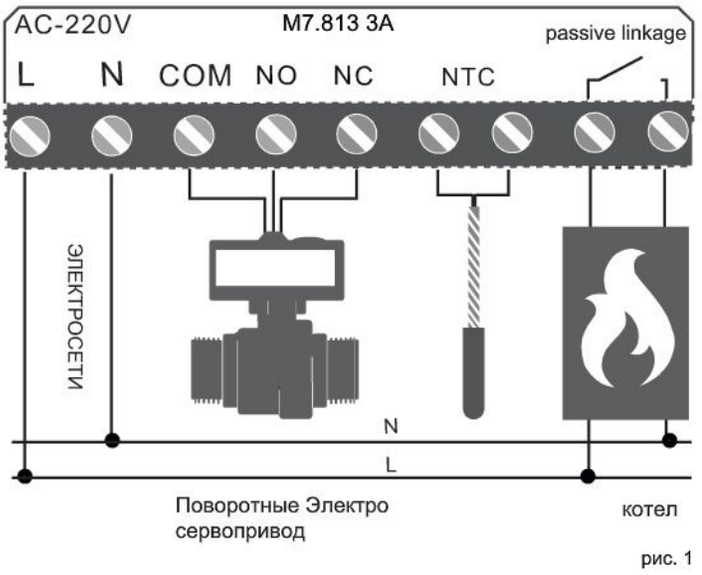


рис. 1

Подключение греющего кабеля

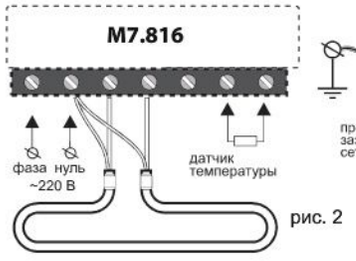


рис. 2

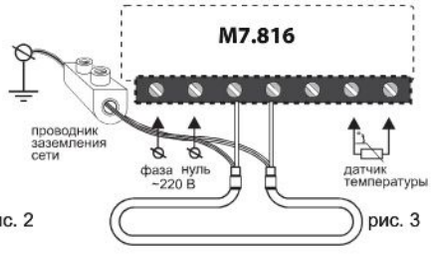


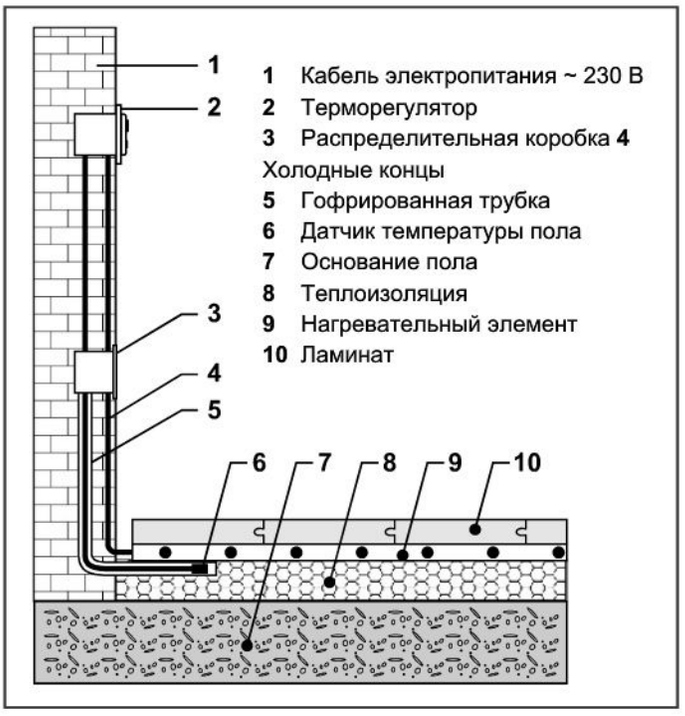
рис. 3

Если у Вас 2-х проводная электрическая сеть (без проводника заземления), экран нагревательной секции подключается к нейтральному проводнику (N) сети питания, на клемму 6 (рис. 2)

Если у Вас 3-х проводная электрическая сеть (с отдельным проводником заземления), проводник заземления и экран нагревательной секции или мата соединяются между собой при помощи внешнего клеммного контакта под винт (рис. 3).

!!!!! НЕ УСТАНОВИТЬ ВНЕШНЮЮ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ

УСТАНОВКА ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ ПОЛА



• При работе с датчиком температуры исключите возможность любого механическо го воздействия на капсулу датчика, т.к. оно может привести к повреждению термо чувствительного элемента внутри капсулы и выходу датчика из строя

• Датчик должен быть установлен в месте, наиболее полноотражающем среднюю температуру пола в контролируемом помещении. Разместите датчик в гофротрубе. Это позволит в случае необходимости заменить датчик. Проведите датчик и кабель в гофротрубе под трубами контуров теплого пола (например в слое теплоизоляции). Разместите датчик так, чтобы он не касался труб теплого пола. Подключите датчик к термостат

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок составляет 24 месяца с момента продажи.

В течение гарантийного срока покупатель имеет право на ремонт или замену изделия при обнаружении неисправностей, при условии выполнения указаний по установке и эксплуатации. Гарантийные обязательства не распространяются на терморегуляторы имеющие механические повреждения, а также если дефект возник в результате неправильного монтажа подключения и эксплуатации данного прибора.

Гарантия не распространяется:

- → На неисправности, которые вызванынеправильным подключением (установкой),если изделие подвергалось конструктивным изменениям или самостоятельному ремонту.
- → На неисправности, которые вызваны независящими от производителя причинами, такимикак перепады напряжения питания, попаданиевнутрь изделия посторонних предмет-ов,жидкостей и т.п.
- → На внешние и внутренние загрязнения, царапины,трещины, потертости и прочие механическиеповреждения, возникш-ие в процессе эксплуатации..

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель терморегулятора

Дата продажи:

Серийный номер изделия:

Подпись и печать продавца:

Подпись покупателя:

Монтаж произвел:

Прибор установлен по адресу:

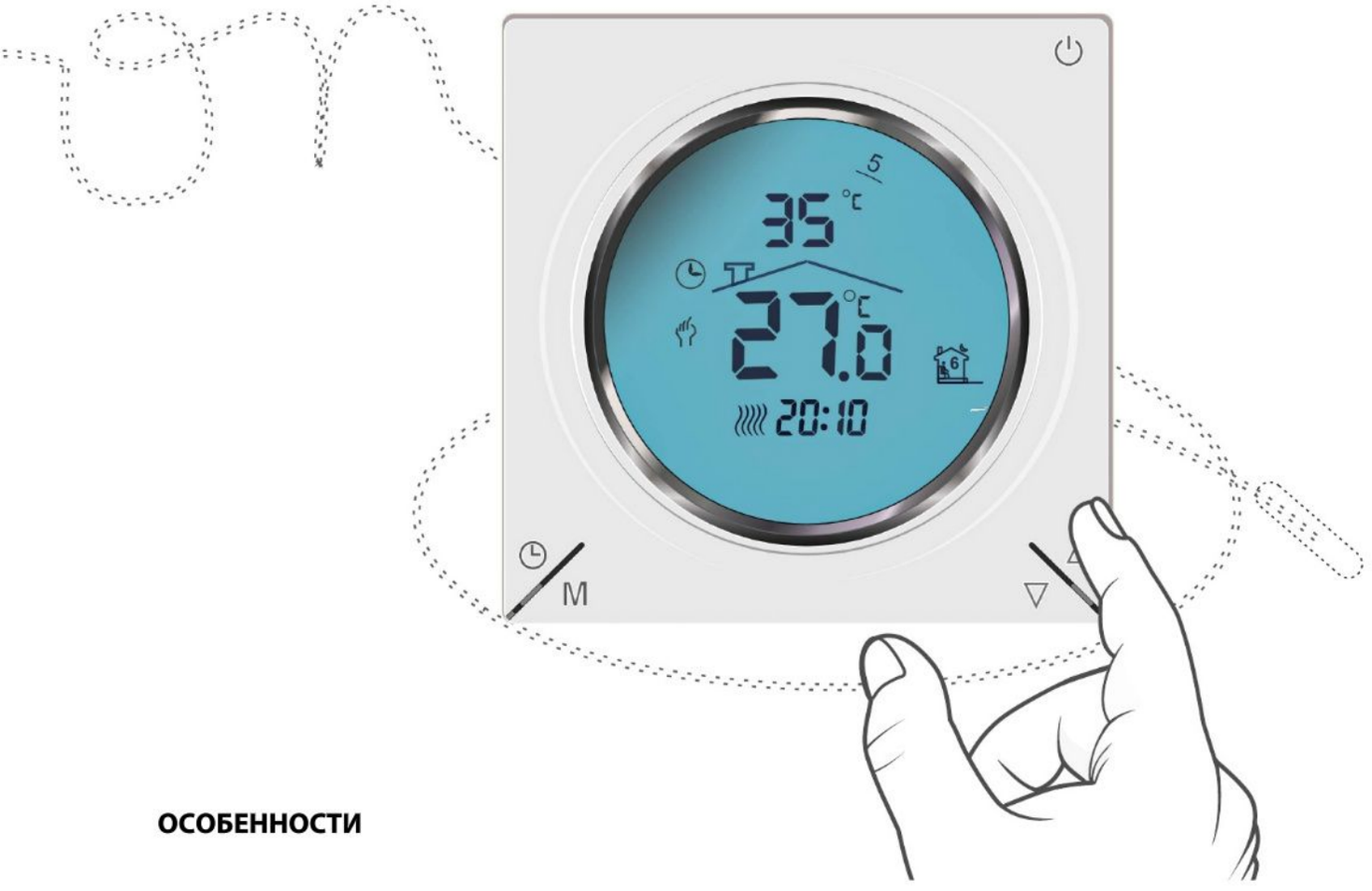
ZEISSLER

ПРОВОДНОЙ КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ

M8.813 M8.816

Комнатные термостаты предназначены для ручного или автоматического управления температурой воздуха в помещении по встроенному датчику, а также контроля температуры пола по выносному датчику (не входят в ком плект). Управляет системой отопления и кабельного обогрева, включает ее в удобное для Вас время, позволяет задавать индивидуальные режимы работы в течение дня с различной температурой.Термостаты используются для управления насосами,горелками, термоэлектрическими приводами двухпозиционного регулирования клапанов, используемыми в систе мах напольного отопления, электромагнитными клапанами и т.д. в которых требуется однополюсное или двухполюсное переключение до 3А(индуктивная нагрузка). Кроме этого, имеется вариант на 16 А(омическая нагрузка) для прямого переключения сильноточных нагрузокю например, электрического нагревателя.при условии соответствия управляемого устройства техническим характеристикам термостата.

Встраиваемый цифровой программируемый терморегулятор



ОСОБЕННОСТИ

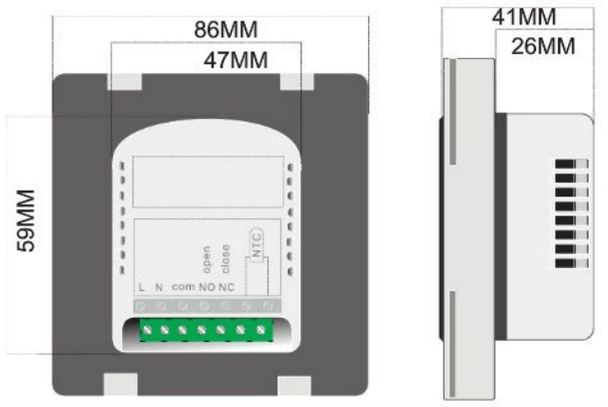
- Имеет привлекательный дизайн,
- Оснащен информативным жк-экраном с голубой подсветкой дисплея.
- Удобные кнопки, размещенные на передней панели, дают возможность с легкостью производить необходимые настройки.
- Функция блокировки, которая предусмотрена в M8.81, защищает устройство от случайных нажатий и баловства детей.
- Режимы терморегулятора – автоматический, ручной, программируемый
- Устанавливается в стену стандартную монтажную коробку (подрозетник)

КОНСТРУКЦИЯ, РАЗМЕРЫ И ПРИМЕНЯЕМЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Комнатные термостаты соответствует требованиям IEC 60730.

Все устройство термостата смонтировано вкорпусе из невоспламеняющегося пластика ABS.

ЖК дисплей с подсветкой. Дисплей с подсветкой позволяет контролировать работу устройства даже в слабо освещенных помещениях.



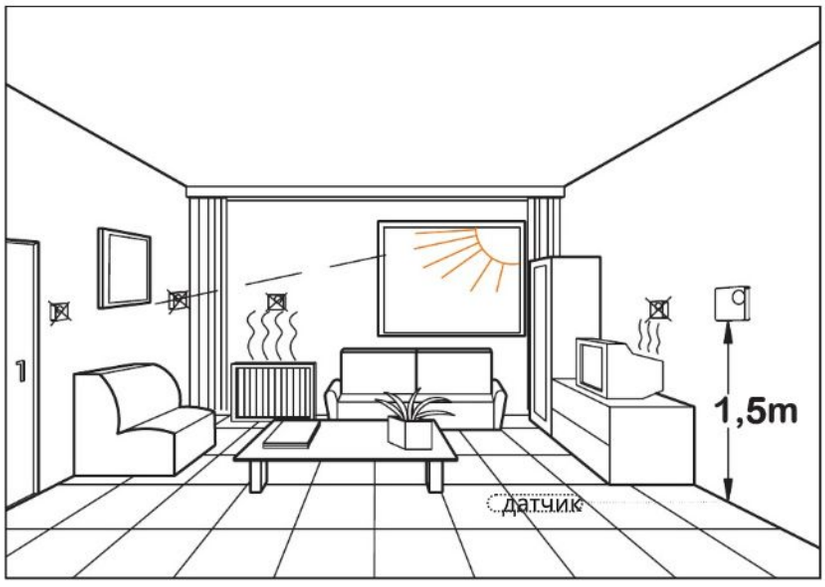
ФУНКЦИЯ

Измеренная температура в помещении сравнивается с настройкой. Полученные отклонения преобразуются в двухточечный сигнал благодаря изменению биметаллического переключающего контакта. Режимы нагрева или охлаждения включается при изменении конфигурации переключающего контакта. В режиме нагревания или охлаждения, благодаря циркуляция воздуха заданная температура будет достигнута очень быстро.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение питания: ~220-240 В, 50/60 Гц
Максимальный ток нагрузки: 3 А (M813),16А(M816)
Диапазон поддержания температуры: +5...+50 °C
Настройка ограничения температуры: +35...+90 °C (внешний датчик)
Потребляемая мощность: <1 Вт
Погрешность измерения датчика: 1 °C
Обеспечение функции часов: элемент CR 1220
Степень защиты: IP20
Температура окружающей среды: -5...+50 °C

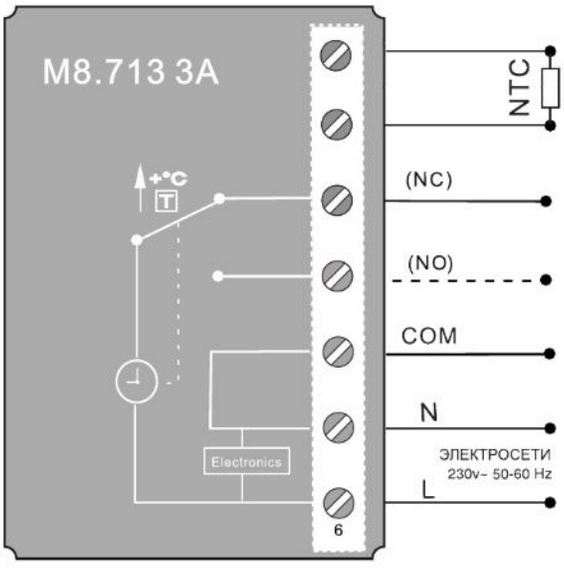
МЕСТО РАСПОЛОЖЕНИЯ



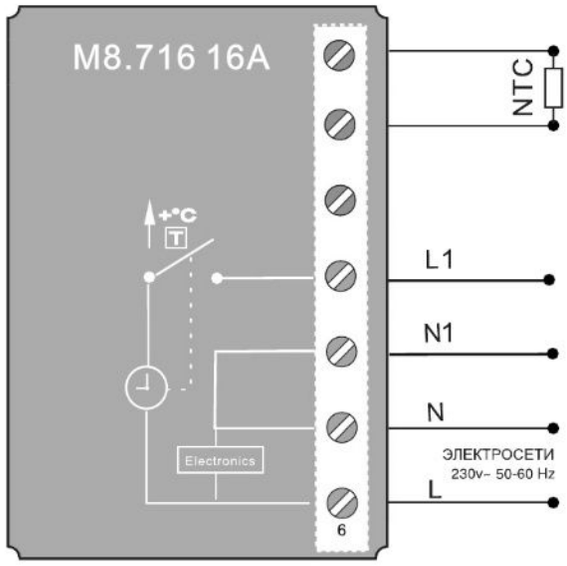
Комнатный термостат является элементом регулирования температуры в вашей системе отопления идолжен располагаться в месте с хорошей циркуляцией воздуха при средней температуре на внутренней стене на высоте примерно 1,5м от пола. Запрещается размещать термостат на сквозняках, вблизи зон действия гарячего или холодного воздуха от водопроводных труб или лучистого тепла от солнца и бытовых приборов

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

L– фазовый контакт N-Нейтраль



L– фазовый контакт N-Нейтраль



!!!!! НЕ УСТАНОВИТЬ ВНЕШНЮЮ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ

ДИСПЛЕЙ



ФУНКЦИИ КНОПОК

« ⏻ » : **Включение и выключение питания** — при коротком нажатии

« M » : Выбор режима. Короткое нажатие для выбора ручного или прораммируемого режима.

« 🕒 » : » Часы. Перейти на ручной режим ,Нажатие « 🕒 » 3 секунд для установки времени: установка секунд → установка часов → установка дня недел- и. Нажимайте « 🕒 » для выбора следующего параметра (параметр, доступный для изменения, начинает мигать), Для изменения значения используйте кнопки « ▽ » или « △ ». Установленное значение сохранится по истечении примерно 10 сек, либо при переходе к следующему параметру.

« △ » Увеличение (+): для увеличения выбранного параметра или выбора режима работы
« ▽ » Уменьшение (-): для уменьшения выбранного параметра или выбора режима работы
При включенном терморегуляторе: одновременное нажатие кнопок « ⏻ » и « 🕒 » не менее 5 секунд переводит устройство в режим недельного программирования. Для изменения значений используйте кнопки « ▲ » или « ▼ ». Нажатие кнопки « M » позволяет переходить к следующей уставке согласно следующей последовательности :
Для понедельника: Пробуждение (событие 1) → Время включения → Требуемая температура (буде поддерживаться заданная температура до наступления следующего события). Выход из дома (событие 2) → Время включения → Требуемая температура и так далее по всем событиям по всем дням недели.

Периоды для каждого дня недели	С понедельника по пятницу					
Символ на экране	« 1 »	« 2 »	« 3 »	« 4 »	« 5 »	« 6 »
Установленное время	6:00	8:00	11:30	12:30	17:00	22:30
Установленная температура	20°C	15 °C	15 °C	15 °C	22 °C	15°C
Периоды для каждого дня недели	Суббота/ воскресенье					
Символ на экране	« 1 »	« 2 »	« 3 »	« 4 »	« 5 »	« 6 »
Установленное время	6:30	8:00	11:30	12:30	18:00	22:30
Установленная температура	22 °C	22 °C	22°C	22°C	22 °C	22 °C

Нажмите « 🕒 » после окончания установки или подождите 10 секунд — данные уставок будут сохранены. Обратите внимание, что время начала события не может быть меньше времени предыдущего события.

При выключенном терморегуляторе:

1.Удерживать « M » 8 секунд,возврата к предыдущему рабочему статусу.
2.Удерживать « 🕒 »,Включение/выключение отображение текущей температуры на дисплее

РЕЖИМЫ РАБОТЫ И ИНДИКАЦИЯ

« ✋ » Ручной режим. При индицировании данного символа терморегулятор поддерживает температуру, установленную вручную.

« 🕒 » Программируемый режим. В этом режиме терморегулятор автоматически поддерживает установленную температуру в различные временные периоды (можно запрограммировать шестьвременных интервалов с соответствующей температурой):

« 1 » пробуждение (утро), событие 1; « 2 » выход из дома (утром), событие 2; « 3 »возвращение домой (на обед), событие 3; « 4 »выход из дома (с обеда), событие 4; « 5 » возвращение домой (вечер), событие 5; « 6 » сон (ночь), событие 6.)

Обращаем Ваше внимание, что недельное программирование реализовано в соответствии со схемой: 5+2 (5 рабочих дней, суббота ивоскресенье). Это значит, что для каждого из 5 рабочих дней можноустановить только одинаковые дневные интервалы. Для извыходных дней (субботы и воскре-воскреинтервалы.)одинаковые дневные интервалы.

« ✋ » и « 🕒 » При необходимости изменения поддерживаемой (ранее установленной для данного временного интервала) температуры нажмите
« ▽ » или « △ » на экране будут одновременно отображаться 2 символа: « ✋ » и « 🕒 »
Терморегулятор выйдет из программируемого режима и перейдет в режим ручного управления. Далее кнопками « ▽ » или « △ » установите нужную температуру, которая будет поддерживаться в течение текущего временного интервала. При наступлении следующего временного интервала терморегулятор автоматически вернется в программируемый режим.

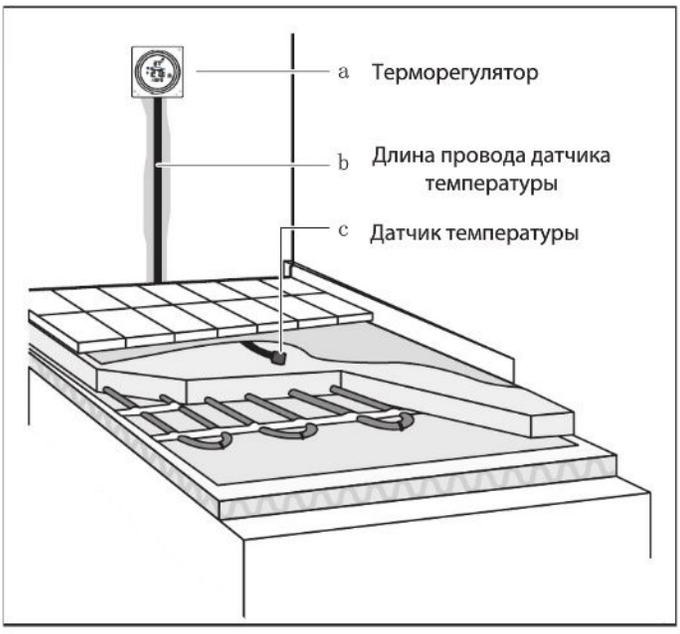
«))))) Обогрев. Появление данного символа на дисплее означает, что в данный момент обогрев включен

РАСШИРЕННЫЕ НАСТРОЙКИ

При выключенном терморегуляторе: одновременное нажатие кнопок« M » не менее 2 секунд переводит устройство в режим расширенных настроек. Дисплей будкет отображать коды расширенных настроек. Для изменения значений параметра пользуйтесь кнопками « ▲ » или « ▼ ». Нажатие кнопки « M » позволяет переходить к следующему параметру.

Симв-вол	Установк	Примечания, возможные значения
H1	Калибровка температуры	Пределы калибровки ±9°C.
H2	Температурный гистерезис	Определяет разницу температуры включения и выключения Диапазон возможных значений: 1...5 °C
H5	Функция антизамерзания	установите режим антизамерзания 01включен., 00 выключен. (по умолчанию включено).
H3	Температура антизамерзания	Температура антизамерзания настраиваемая 2...5 °C
H4	Время задержки выходной мощн-ти	Диапазон регулировки 2-9 секунд
H6	Выбор датчика	00: датчик температуры воздуха; 01: датчик температуры пола; 02: оба датчика
H7	Ограничение температуры пола	35...90 °C (работает при установленном типе датчика: 02). (по умолчанию 35.°C).
H8	Выбор типа подключения нагрузки	Настройка действия комнатного регулятора (NC, NO,). 0: по умолчанию.

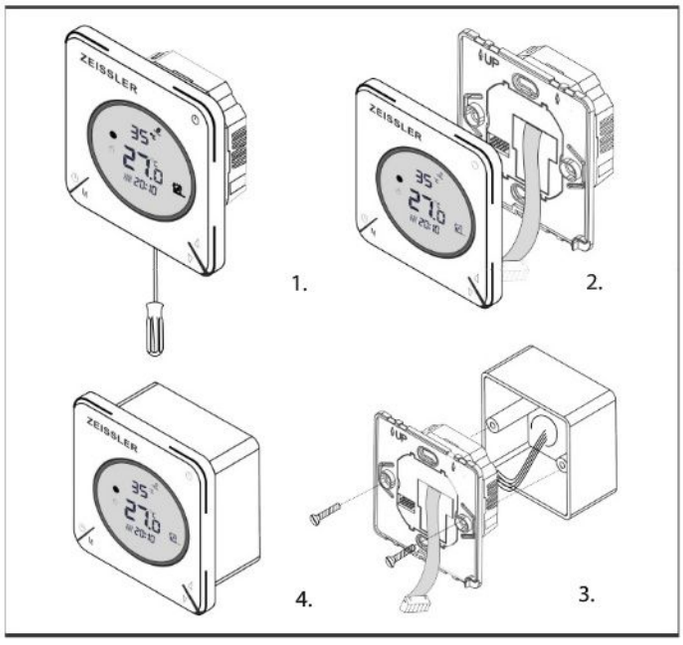
УСТАНОВКА ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ ПОЛА



Датчик предназначен для размещения в монтажной трубке (металлопластиковой трубке Ø 16 мм). Трубка располагается в цементно-песчаной стяжке. При необходимости датчик должен легко вытягиваться из монтажной трубки.
В данной комплектации терморегулятор предназначен для системы «теплый пол» или «полный обогрев» на основе электрического нагревательного кабеля или греющей пленки.

ВАЖНО!
Монтаж датчика температуры пола производится на этапе устано-вки нагревательного мата, секции или пленки.
Терморегулятор устанавливаетсяв конце монтажа теплого пола.

УСТАНОВКА ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА



1. Снимите переднюю панель, вставив отвертку в нижнюю щель. При необходимости, отсоедините переднюю панель от задней, аккуратно вытащив штекер шлейфа из гнезда на задней части передней панели.
2. Подсоедините провода питания, нагрузки и датчика температуры, как показано на схеме подключения ниже, затяните винты.
3. Установите заднюю панель в монтажную коробку (подрозетник) с помощью винтов и отвертки.
4. Соедините заднюю и переднюю панель: вставив разъем в гнездо, затем совместите пазы и слегка нажмите, чтобы передняя панель защелкнулась.

ПРИМЕР ПРИЛОЖЕНИЯ

Подключения привода

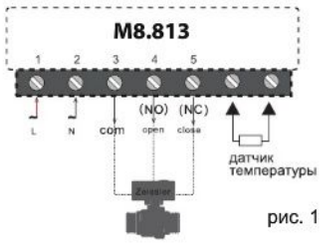


рис. 1

Поворотные Электро сервопривод

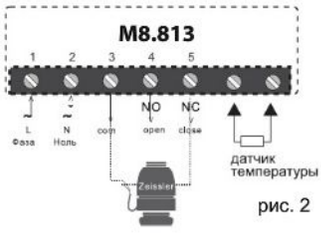


рис. 2

Привод термоэлектрический нормально закрытый

Подключение греющего кабеля

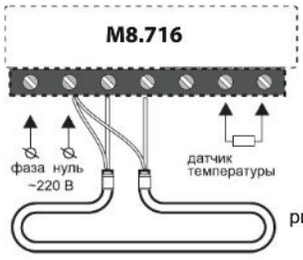


рис. 3

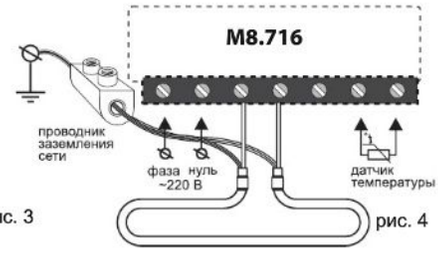


рис. 4

!!!!! НЕ УСТАНОВИТЬ ВНЕШНЮЮ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок составляет 24 месяца с момента продажи.

В течение гарантийного срока покупатель имеет право на ремонт или замену изделия при обнаружении неисправностей, при условии выполнения указаний по установке и эксплуатации. Гарантийные обязательства не распространяются на терморегуляторы имеющие механические повреждения, а также если дефект возник в результате неправильного монтажа подключения и эксплуатации данного прибора.

Гарантия не распространяется:

- На неисправности, которые вызванынеправильным подключением (установкой),если изделие подвергалось конструктивным изменениям или самостоятельному ремонту.
- На неисправности, которые вызваны независящими от производителя причинами, такимикак перепады напряжения питания, попаданиевнутрь изделия посторонних предмет-ов,жидкостей и т.п.
- На внешние и внутренние загрязнения, царапины,трещины, потертости и прочие механическиеповреждения, возникш-ие в процессе эксплуатации..

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель терморегулятора

Дата продажи:

Серийный номер изделия:

Подпись и печать продавца:

Подпись покупателя:

Монтаж произвел:

Прибор установлен по адресу:

ZEISSLER

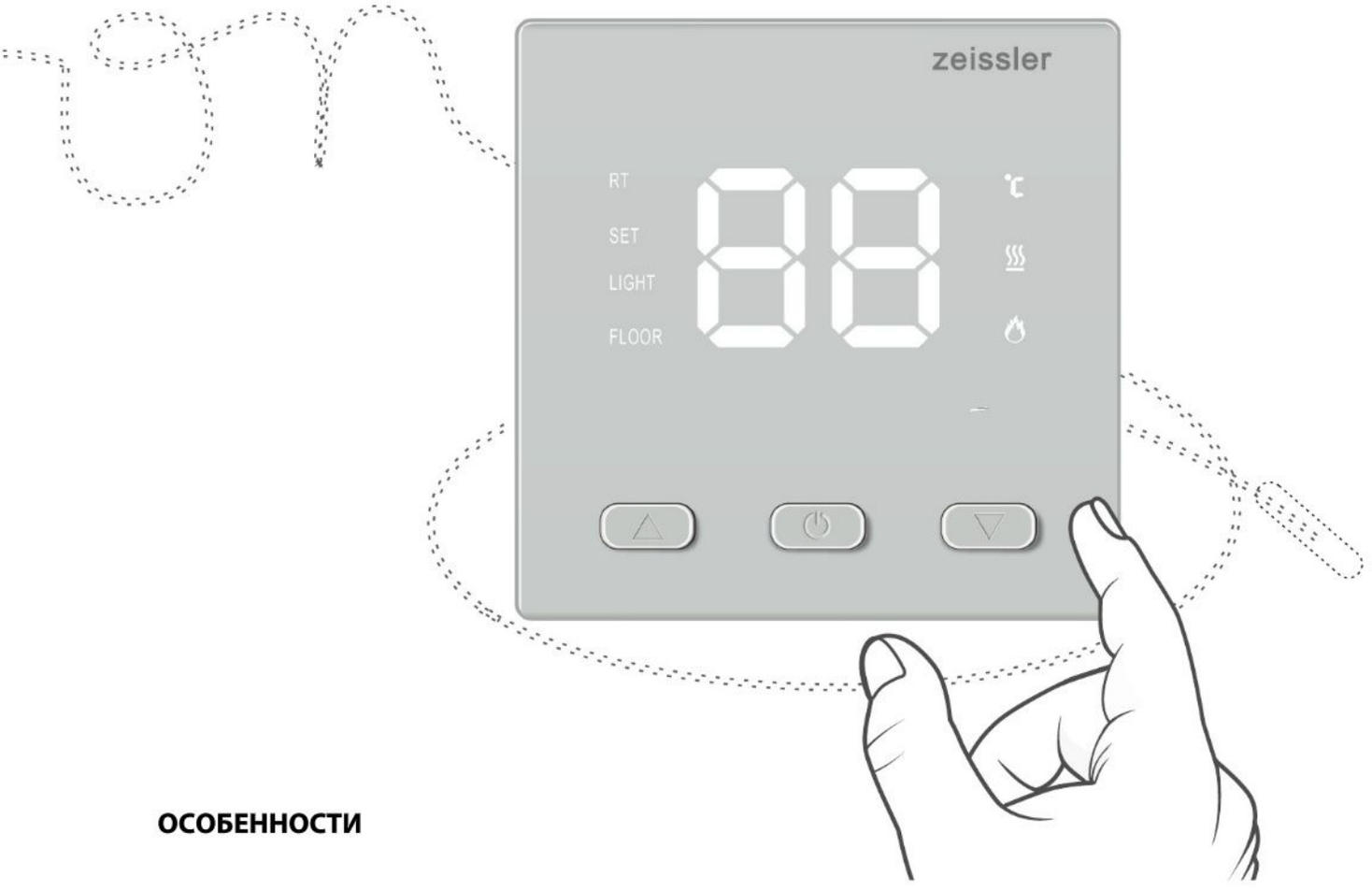
ПРОВОДНОЙ КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ

M9.613 M9.616

Область применения

Комнатные термостаты предназначены для управления температурой воздуха в помещении по встроенному датчику, а также контроля температуры пола по выносному датчику (не входят в комплект).
Термостаты используются дляуправления насосами, горелками, термоэлектрическими приводами двухпозиционного регулирования клапанов,используемыми в системах напольного отопления электромагнитными клапанами и т.д. в которых требуется однополюсное или двухполюсное переключение до 3А(индуктивная нагрузка).
Кроме этого, имеется вариант на 16 А(омическая нагрузка) для прямого переключения сильноточных нагрузокю например, элект-рического нагревателя.при условии соответствия управляемого устройста техническим характеристикам термостата.

Цифровой терморегулятор



ОСОБЕННОСТИ

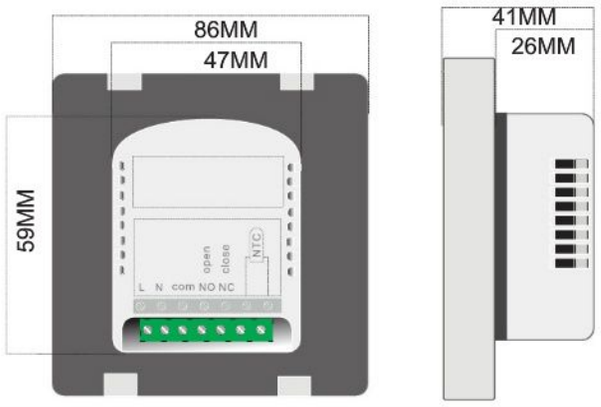
- Имеет привлекательный дизайн,
- Оснащен информативным жк-экраном с белый подсветкой дисплея. Яркий и четкий дисплей.
- Удобные кнопки, размещенные на передней панели, дают возможность с легкостью производить необходимые настройки.
- Включение/отключение подсветки терморегулятора
- Встроенный датчик температуры
- Возможность подключения датчика температуры пола NTC

КОНСТРУКЦИЯ, РАЗМЕРЫ И ПРИМЕНЯЕМЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Комнатные термостаты соответствует требованиям IEC 60730.

Все устройство термостата смонтировано вкорпусе из невоспламеняющегося пластика ABS.

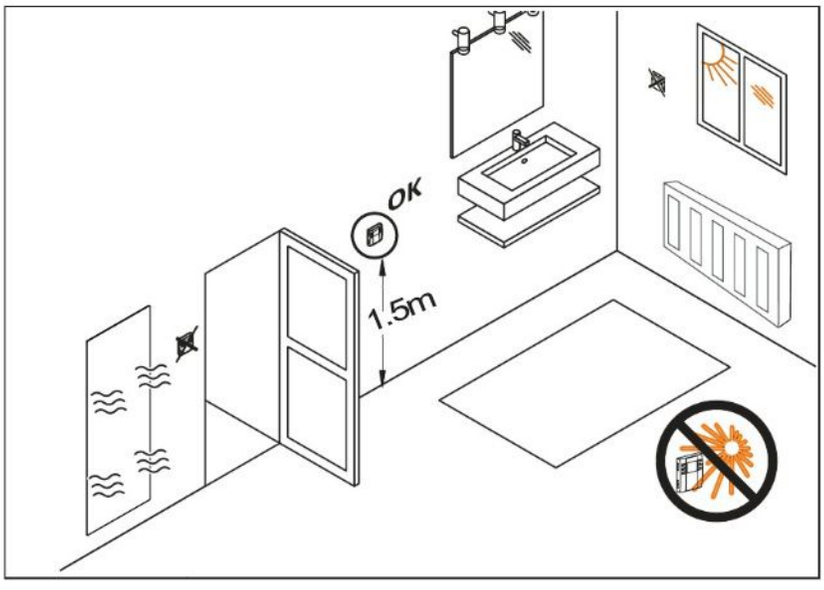
ЖК дисплей с подсветкой. Дисплей с подсветкой позволяет контролировать работу устройства даже в слабо освещенных помещениях.



ФУНКЦИЯ

Измеренная температура в помещении сравнивается с настройкой. Полученные отклонения преобразуются в двухточечный сигнал благодаря изменению биметаллического переключающего контакта. Режимы нагрева или охлаждения включается при изменении конфигурации переключающего контакта. В режиме нагревания или охлаждения, благодаря циркуляция воздуха заданная температура будет достигнута очень быстро.

МЕСТО РАСПОЛОЖЕНИЯ



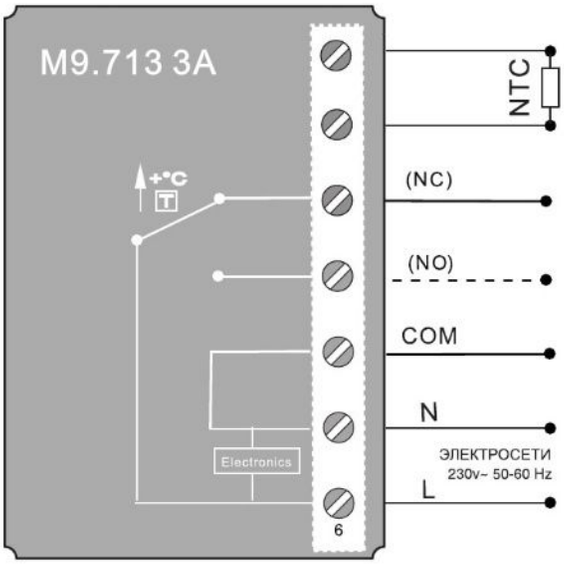
Комнатный термостат является элементом регулирования температуры в вашей системе отопления идолжен располагаться в месте с хорошей циркуляцией воздуха при средней температуре на внутренней стене на высоте примерно 1,5м от пола. Запрещается размещать термостат на сквозняках, вблизи зон действия горячего или холодного воздуха от водопроводных труб или лучистого тепла от солнца и бытовых приборов

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

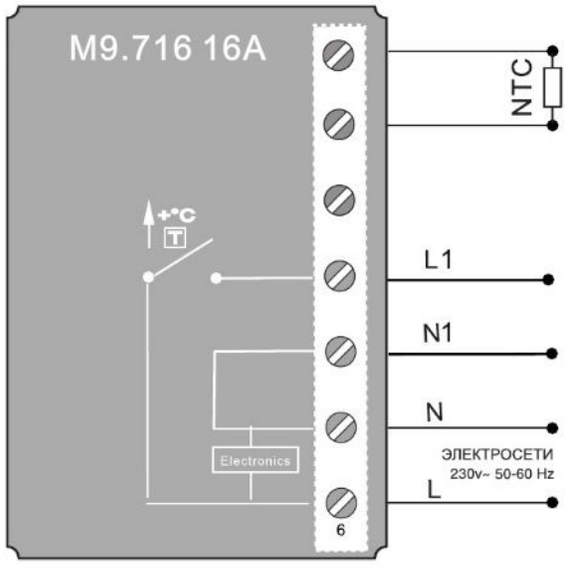
Напряжение питания: ~220-240 В, 50/60 Гц
Максимальный ток нагрузки: 3 А (9613),16А(9616)
Диапазон поддержания температуры: +5...+50 °С
Настройка ограничения температуры: +35...+90 °С (внешний датчик)
Потребляемая мощность: <1 Вт
Погрешность измерения датчика: 1 °С Степень защиты: IP20
Температура окружающей среды: -5...+50 °С

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

L– фазовый контакт N-Нейтраль



L– фазовый контакт N-Нейтраль



!!!!! НЕ УСТАНОВИТЬ ВНЕШНЮЮ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ

ДИСПЛЕЙ



ФУНКЦИИ КНОПОК

«⏻ » : **Включение и выключение питания** — при коротком нажатии. При выключении осуществляется гашение всех символов индикатора и подсветки .

«▲ » Увеличение (+): становить ,запросить параметры или увеличить значение.

«▼» Уменьшение (-): становить ,запросить параметры или уменьшить значение

ИНДИКАЦИЯ

«RT» В рабочем режиме. Если пиктограмма светится, На дисплее отображается температура пола или температура воздуха в помещении.

«SET» Индикация заданной температуры. Отображение заданного значения температуры на дисплее.

«**LIGHT**» **Параметры подсветки .** Позволяет отключать подсветку дисплея ночью

«**FLOOR**» **Выбор датчика.** Эта функция позволяет выбрать основной тип датчика для работы термостата.

« ≋ » **Индикатор внешнего датчика температуры.**

« 🔥 » **Индикация включенного нагрева**. активен обогрев до заданной температуры;

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Комнатный термостат можно принудительно включить или выключить.

Чтобы включить термостат, нажмите кнопку питания.

Чтобы выключить термостат, нажмите кнопку питания , когда на экране отображается температура.)

УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

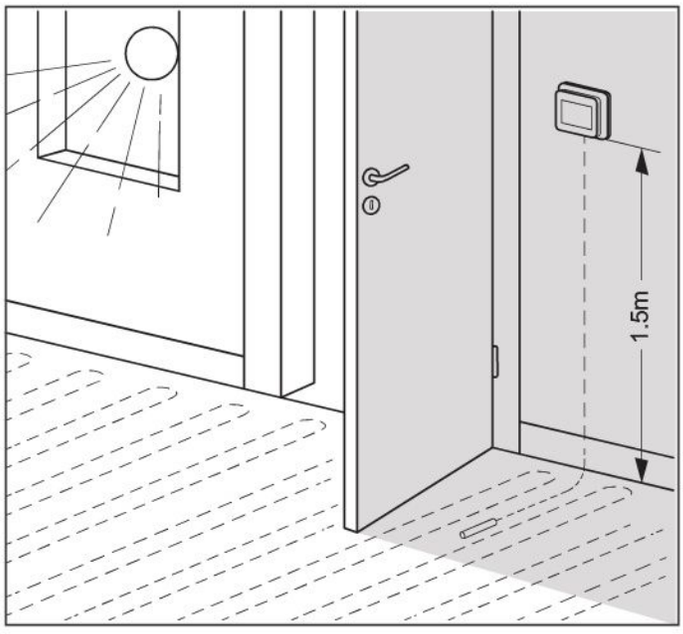
После того как пользователь установит температуру, термостат будет поддерживать ее на заданном уровне. Для изменения требуемой температуры нажмите кнопки «Вверх» или «Вниз»

РАСШИРЕННЫЕ НАСТРОЙКИ

При выключенном терморегуляторе: нажатиекнопок«▲» не менее 3 секунд, переводит устройство в режим расширенных настроек. Для изменения значений параметра пользуйтесь кнопками «▲» или «▼ ». Нажмите« » чтобы сохранить настройки.

Код	Функция	Примечания, возможные значения
RT	Калибровка температуры	Пределы калибровки ±8°C.
SET	Температурный гистерезис	Определяет разницу температуры включения и выключения Диапазон возможных значений: 0...5 °C
LIGHT	Параметры подсветки	01- подсветка в течении 5 минут. 00 – подсветка все время включена Подсветка загорается при нажатии на любую другую кнопку.
FLOOR	Выбор датчика	00: датчик температуры воздуха; 01: датчик температуры пола; 02: оба датчика

УСТАНОВКА ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ ПОЛА

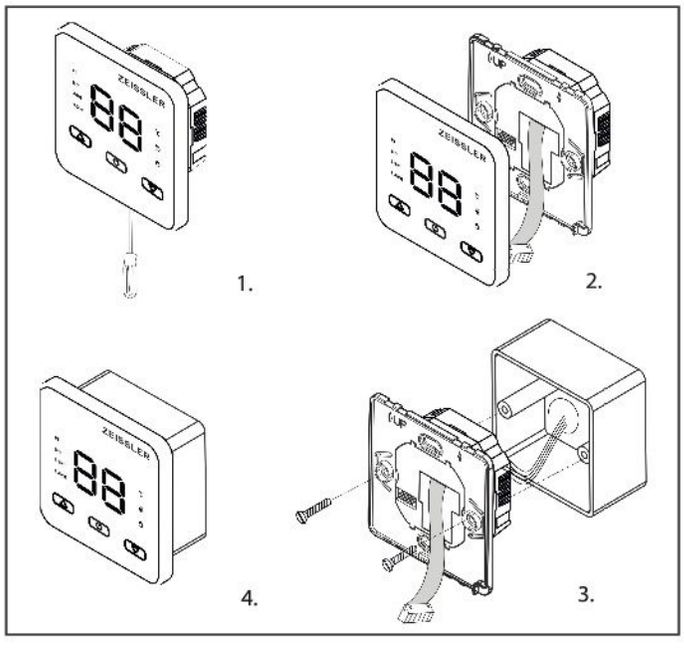


Датчик пола устанавливается в зону обогрева под нагревательную пленку или между витками нагревательного кабеля (но на расстоянии не менее 50—60 см от стены). Длина провода датчика температуры — 3 м. При необходимости он может быть удлинен до 100 м медным проводом сечением 0,5—0,75 мм. В случае установки датчика температуры пола в стяжку или плиточный клей необходимо использовать гофрированную трубку.

ВАЖНО!

Монтаж датчика температуры пола производится на этапе установки нагревательного мата, секции или пленки. Терморегулятор устанавливаетсяв конце монтажа теплого пола.

УСТАНОВКА ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА



1. Снимите переднюю панель, вставив отвертку в нижнюю щель. При необходимости, отсоедините переднюю панель от задней, аккуратно вытащив штекер шлейфа из гнезда на задней части передней панели.
2. Подсоедините провода питания, нагрузки и датчика температуры, как показано на схеме подключения ниже, затяните винты.
3. Установите заднюю панель в монтажную коробку (подрозетник) с помощью винтов и отвертки.
4. Соедините заднюю и переднюю панель: вставив разъем в гнездо, затем совместите пазы и слегка нажмите, чтобы передняя панель защелкнулась.

ПРИМЕР ПРИЛОЖЕНИЯ

Подключения крана шарового с электроприводом

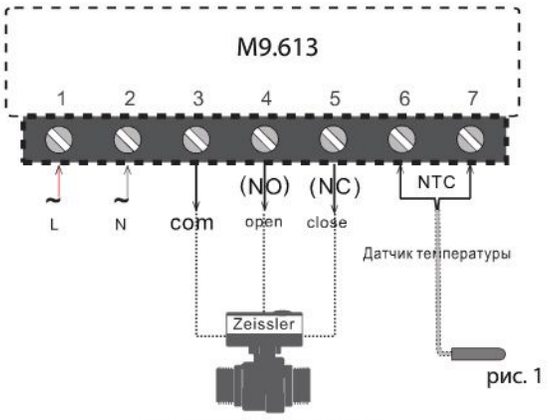


рис. 1

Поворотные Электро сервопривод

Подключения НЗ термоэлектрического привода

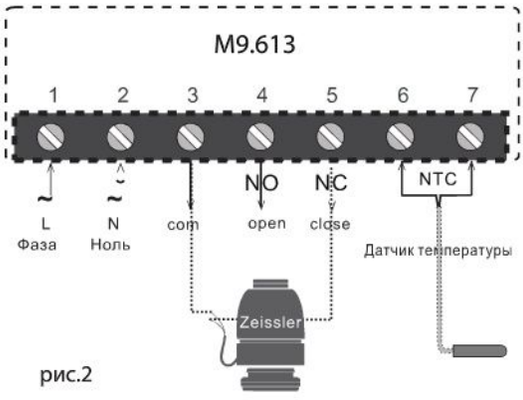


рис.2

Привод термоэлектрический нормально закрытый

Подключение греющего кабеля

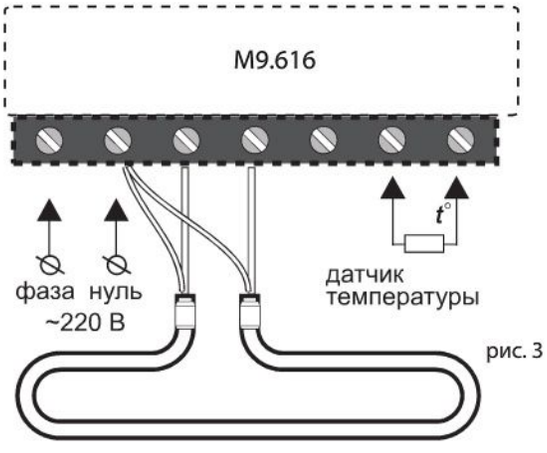


рис. 3

Если у Вас 2-х проводная электрическая сеть (без проводника заземления), экран нагревательной секции подключается к нейтральному проводнику (N) сети питания, на клемму 6 (рис. 3)

Подключение греющего кабеля

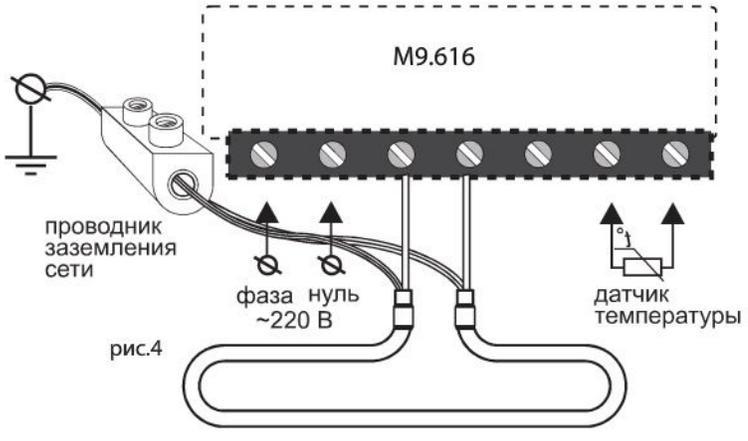


рис.4

Если у Вас 3-х проводная электрическая сеть (с отдельным проводником заземления), проводник заземления и экран нагревательной секции или мата соединяются между собой при помощи внешнего клеммого контакта под винт (рис. 4).

!!!!! НЕ УСТАНОВИТЬ ВНЕШНЮЮ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок составляет 24 месяца с момента продажи.

В течение гарантийного срока покупатель имеет право на ремонт или замену изделия при обнаружении неисправностей, при условии выполнения указаний по установке и эксплуатации. Гарантийные обязательства не распространяются на терморегуляторы имеющие механические повреждения, а также если дефект возник в результате неправильного монтажа подключения и эксплуатации данного прибора.

Гарантия не распространяется:

- На неисправности, которые вызванынеправильным подключением (установкой),если изделие подвергалось конструктивным изменениям или самостоятельному ремонту.
- На неисправности, которые вызваны независящими от производителя причинами, такимикак перепады напряжения питания, попаданиевнутрь изделия посторонних предмет-ов,жидкостей и т.п.
- На внешние и внутренние загрязнения, царапины,трещины, потертости и прочие механическиеповреждения, возникш-ие в процессе эксплуатации..

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель терморегулятора

Дата продажи:

Серийный номер изделия:

Подпись и печать продавца:

Подпись покупателя:

Монтаж произвел:

Прибор установлен по адресу:

ZEISSLER

ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ ПОЛА

RTC30

Область применения

Датчики температуры RTC30 предназначены для непрерывно-го измерения температуры различных неагрессивных сред (воздух, цементная стяжка и т.п.) предназначены для контроля температуры окружающей среды (стяжка, воздух, поверхность трубы и пр.) . Датчик температуры с присоединительным кабелем является дополнительным «полевым» оборудованием для термостата, хронотермостата или контроллера и предназначен для контроля температуры окружающей датчик среды. Датчик может подключаться как вместо встроенного датчика комнатного термостата, так и вместе с встроенным датчиком (в зависимости от модификации прибора). RTC30 универсальный может использоваться как для измерения температуры труб, так и для монтажа в теплые полы, под потолочные пространства, («теплые стены»; «теплый пол» и т.п.). внутри корпусов электроприборов.

Датчик температуры с
присоединительным кабелем



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Чувствительный элемент	Термосопротивление
Номинальная статическая характеристика при 25 °C	NTC 10KΩ @ 25°C
Длина датчика	3M
Тип датчика по температурному коэффициенту	NTC (отрицательный температурный коэффициент)
Диапазон измеряемых температур	-15…+80°C
Степень защиты	IP66
Тип присоединительного кабеля	26AWG 2x0,14
Материал защитной арматуры	Пластик
Степень защиты	IP66
Время реакции на изменение температуры	не более 1 сек
Погрешность измерения	не более 0,5 °C

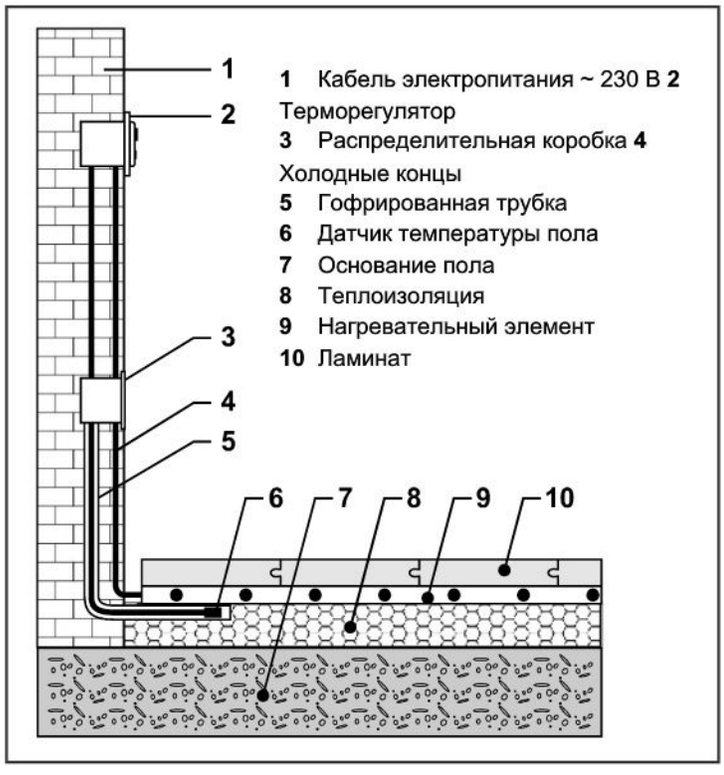
ФУНКЦИЯ

Температурный датчик NTC (Negative Temperature Coefficient, отрицательный температурный коэффициент) — датчик температуры, предназначен для измерения температуры. Главная особенность датчика NTC — при повышении температуры электрическое сопротивление датчика уменьшается (отрицательный коэффициент), а при понижении температуры электрическое сопротивление датчика увеличивается (опять же, отрицательный коэффициент).



Чувствительный элемент представляет собой термистор, помещённый в защитную арматуру.
Выводы чувствительного элемента выведены кабелем для подключения в измерительную цепь вторичного прибора

УСТАНОВКА ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ ПОЛА

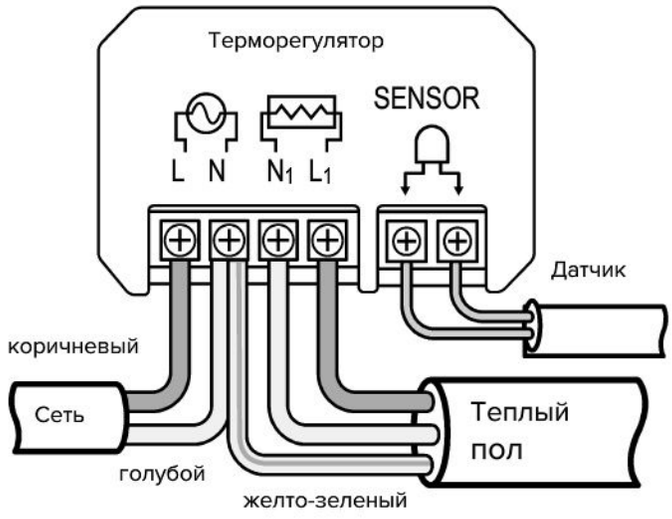


1 Кабель электропитания ~ 230 В **2** Терморегулятор
3 Распределительная коробка **4** Холодные концы
5 Гофрированная трубка
6 Датчик температуры пола
7 Основание пола
8 Теплоизоляция
9 Нагревательный элемент
10 Ламинат

• При работе с датчиком температуры исключите возможность любого механическо го воздействия на капсулу датчика, т.к. оно может привести к повреждению термо чувствительного элемента внутри капсулы и выходу датчика из строя

• Датчик должен быть установлен в месте, наиболее полноотражающем среднюю температуру пола в контролируемом помещении. Разместите датчик в гофротрубе. Это позволит в случае необходимости заменить датчик. Проведите датчик и кабель в гофротрубе под трубами контуров теплого пола (например в слое теплоизоляции). Разместите датчик так, чтобы он не касался труб теплого пола. Подключите датчик к термостат

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ



ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок составляет 24 месяца с момента продажи.

В течение гарантийного срока покупатель имеет право на ремонт или за-мену изделия при обнаружении неисправностей, при условии выполнен-ия указаний по установке и эксплуатации. Гарантийные обязательства не распространяются на терморегуляторы имеющие механические повреж-дения, а также если дефект возник в результате неправильного монтажа подключения и эксплуатации данного прибора.

Гарантия не распространяется:

- На неисправности, которые вызванынеправильным подключением (установкой),если изделие подвергалось конструктивным изменени-ям или самостоятельному ремонту.
- На неисправности, которые вызваны независящими от производите-ля причинами, такимикак перепады напряжения питания, попадание-внутрь изделия посторонних предмет-ов,жидкостей и т.п.
- На внешние и внутренние загрязнения, царапины,трещины, потертос-ти и прочие механическиеповреждения, возникш-ие в процессе эксплуатации..

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель

Дата продажи:

Серийный номер изделия:

Подпись и печать продавца:

Подпись покупателя:

Прибор установлен по адресу:

ZEISSLER

ЭЛЕКТРОТЕРМИЧЕСКИЙ КОМПАКТНЫЙ СЕРВОПРИВОД

M315NC M315NO
M325NC M325NO
M335NC M335NC.BK
M345NC M345NO

Область применения

Термоэлектрический привод серия M3 используется в системах терморегулирования и/или в системах двухпозиционного регулирования с привязкой ко времени,
например:

1.Отопительные установки
В системах отопления пола или потолка, систем радиаторного отопления для регулирования температуры внутри отдельных помещений или группового регулирования температур:
- в многоэтажных жилых зданиях, конференц-залах, складских помещениях, школах и т.д.
- для обратного переключения, регулирования общего расхода и т.д.

2. Вентиляционные установки
Для регулирования расхода тепло- и холодоносителя в контурах нагрева и охлаждения вентиляционных установок.

3.Системы кондиционирования воздуха
Для регулирования расхода холодоносителя в фэнкойлах, потолочных системах охлаждения и т.д.

Термоэлектрический линейный привод
Электротермический двухпозиционный сервопривод



M325 M315

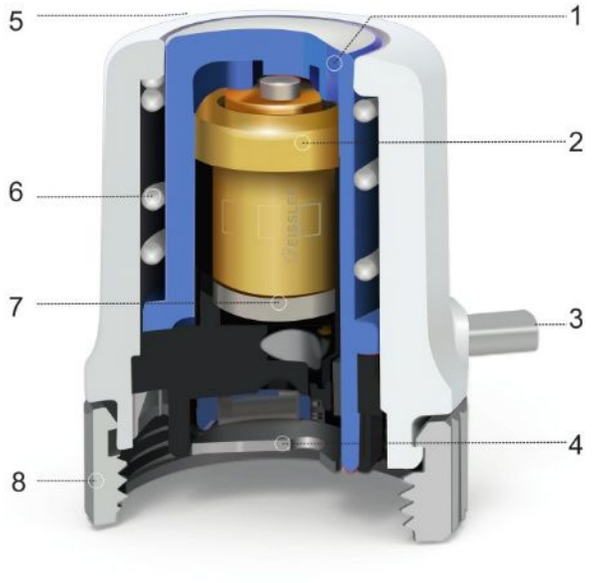


M335 M345

ОСОБЕННОСТИ:

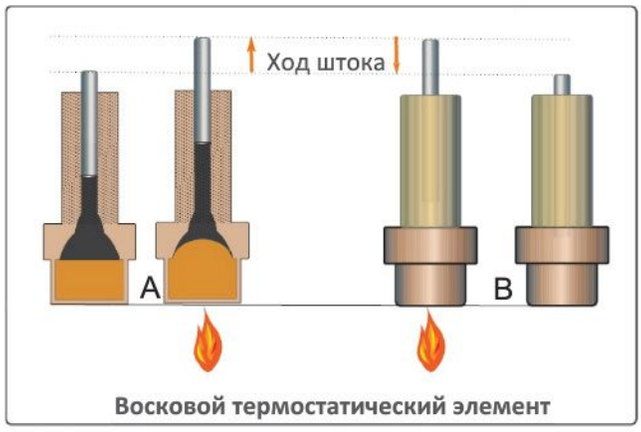
- Корпус брызгозащитный.
- Не требует инструментов для монтажа.
- Не требует технического обслуживания.
- Приводы отличают полностью бесшумный режим работы.
- Экономичная и эффективная работа – меньшее потребление энергии
- Высокое регулирующее усилие и большой ход штока для надежной и гибкой эксплуатации..
- Высокий класс защиты корпуса IP 54 для безопасной эксплуатации при любом положении привода.
- Малый размер позволяется устанавливать даже вместах с ограниченным пространством.
- Обеспечена высокая надежность и большой срок эксплуатации, поскольку в них отсутствуют механизмы, подверженные износу, плавный цикл закрытия предотвращает возникновение гидравлического удара.

КОНСТРУКЦИЯ



1.Корпус
2. Расширительная система
3.Кабель
4.Манжета
5.Крышка корпуса
6. Пружина
7. Нагревательный элемент PTC
8. Накидная гайка

ПРИНЦИП РАБОТЫ



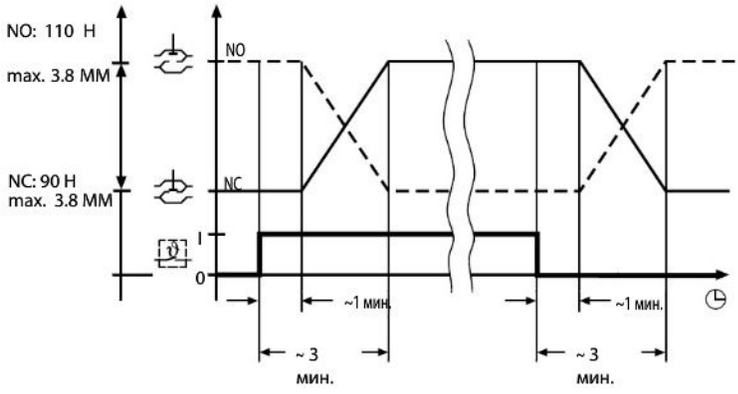
Восковой термостатический элемент

При подаче напряжения, PTC резистор нагревает восковый элемент. После задержки, этот восковый элемент расширяется и вызывает перемещение штока.
При прекращении подачи напряжения термочувствительный элемент остывает и после временной задержки сжимается до первоначальных размеров

ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение питания	~220-240 В, 50/60 Гц
Рабочий ход штока	3.8mm
Развиваемое усилие	90-125Н
Время операционного цикла	~ 3 мин
Материал корпуса	ABS пластик
Класс защиты	IP54
Присоединительная резьба	M30x1,5 (ГОСТ 8724)
Класс безопасности	IEC60730 II
Температура рабочей среды	до +100 °C
Температура окружающей среды	-5…+60 °C

РАБОЧЕЕ ПРОСТРАНСТВО



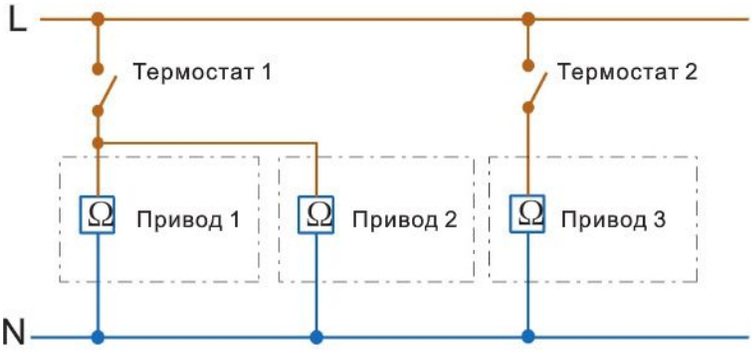
Закрыт, если обесточен (Модель NC)
NC – нормально закрытый электро‑привод, который выдвигает шток при отключении питания.
Пусковое рабочее напряжение нагревает рабочий элемент привода.
После временной задержки начинается процесс равномерного открытия.
В случае прекращения подачи напряжения, привод, благодаря охлаждению рабочего элемента, происходящему с временной задержкой, осуществляет закрытие

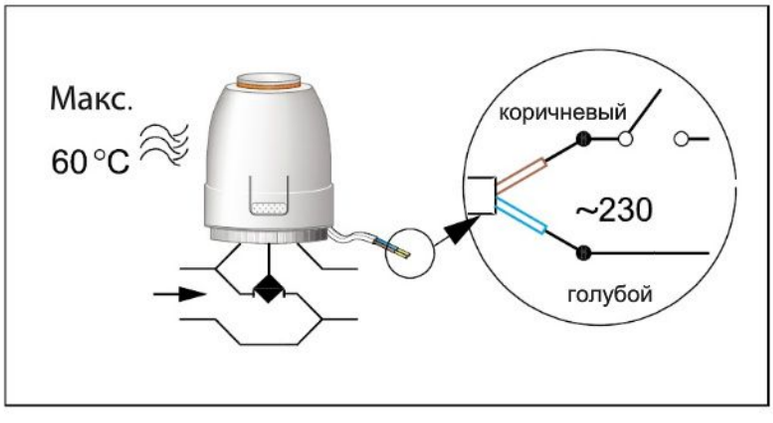
Открыт, если обесточен (Модель NO)
NO – нормально открытый электро‑привод, который втягивает шток при отклю‑чении питания
Пусковое рабочее напряжение нагревает рабочий элемент привода.
После временной задержки начинается процесс равномерного закрытия.
В случае прекращения подачи напряжения, привод, благодаря охлаждению рабочего элемента, которое происходит с временной задержкой, осуществляет
открытие.

Примечание:

При проведении эксплуатационных испытаний проверьте время срабатывания (т.е. убедитесь, что задержка во времени происходит надлежащим образом)! Времяоткрытия и закрытия зависит от температуры воздуха

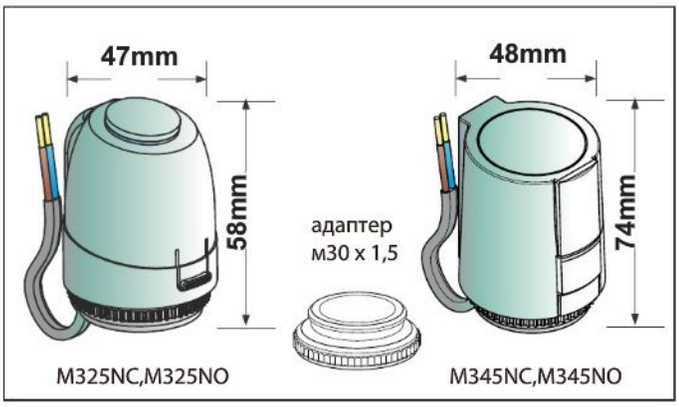
СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ





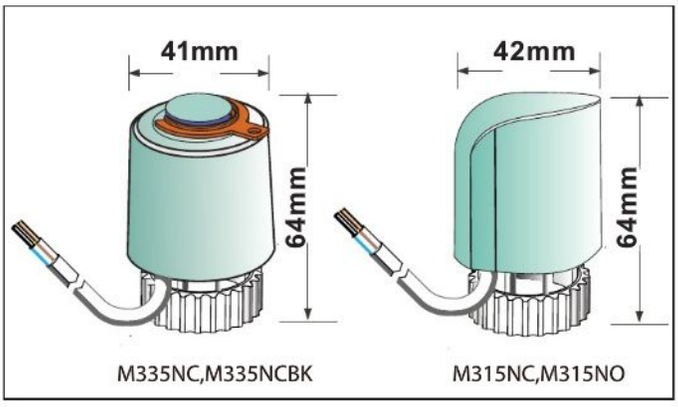
НОМЕНКЛАТУРА И РАЗМЕРЫ

1.Термоэлектрический привод M325 M345



- В комплекте вентильный адаптер м30 x 1,5
- Быстрая установка на вентиль за счет пластикового адаптера. Могут быть установлены в любом положении
- Привод оснащен визуальным индикатором хода, который показывает, в каком положении находится клапан — закрыт или открыт.

2.Термоэлектрический привод M335 M315

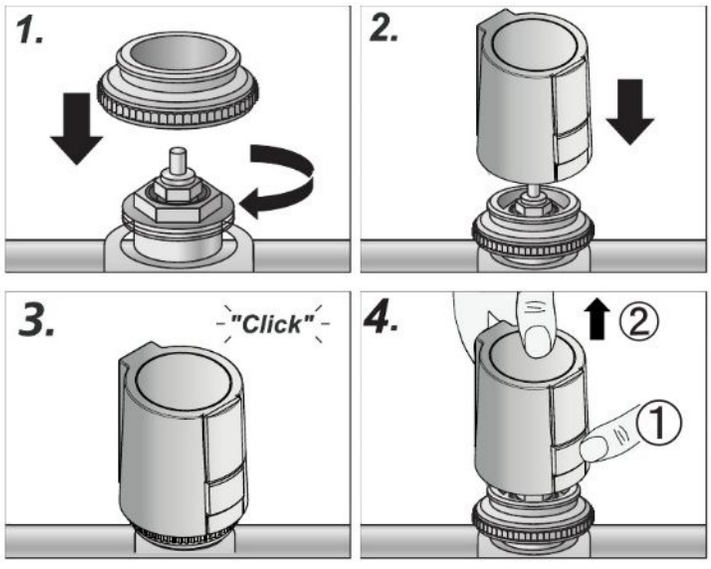


- Привод M315,M335 имеет резьбовое присоединение M30x1,5 с накидной гайкой латунный.
- Модель арт.M335NC имеет пластиковый фиксатор для удобства монтажа привода на термостатический клапан, а также для принудительного удержания привода в приоткрытом состоянии. Положение (открыто/закрыто) визуально видно на выдвинутом штоке привода

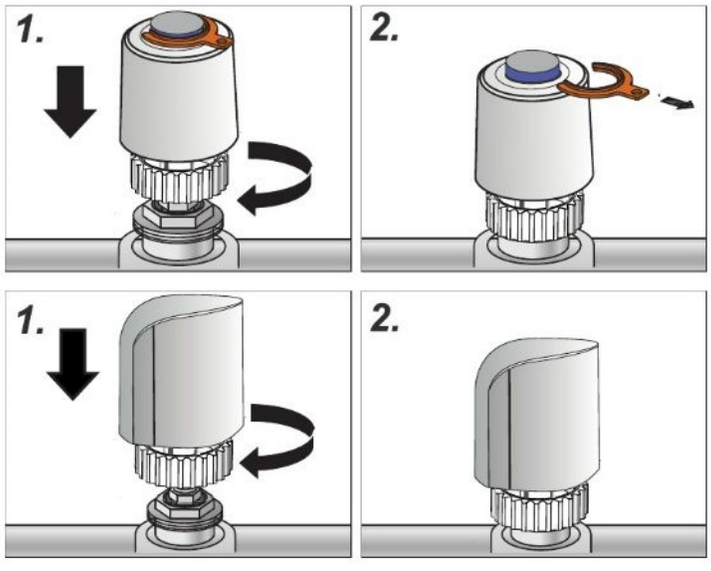
УКАЗАНИЕ ПО МОНТАЖУ

Монтаж электротермических приводов и их электрические подключения должен выполняться квалифицированными специалистами с соблюдением «Правил технической эксплуатации электроустановок потребителей»;
Внимание! Перед установкой привода следует убедиться, что ответная резьба на клапане соответствует стандарту M30x1,5. Использование уплотнительных материалов при установке привода на клапан не требуется Монтаж привода на клапане производится вручную с помощью накидной гайки привода, применение каких-либо ключей категорически запрещено

1.Термоэлектрический привод M325 M345



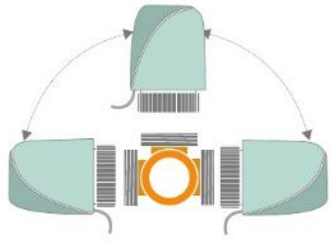
2.Термоэлектрический привод M335 M315



Для установки электропривода:
1.Установить адаптер на клапан.
2. Подключить кабель к электроприводу.
3.Установить электропривод на адаптер.
Для демонтажа электропривода:
4.Нажатием кнопки с фронтальной стороны электропривода разблокировать крепление и отсоединить электропривод.

Термоэлектрический привод M335NC
поставляется с пластиковой фиксирующей подковой, которая служит для удобства монтажа привода на клапан и для принудительного поддержания актуатора в открытом состоянии. После монтажа привода на клапан и перед подачей напряжения фиксирующую подкову необходимо выдернуть

Электротермические приводы имеют двойную изоляцию и могут устанавливаться на трубопроводе в любом положении, показанном на схеме ниже;
Допускается устанавливать привод в вертикальном (привод расположен над клапаном) или горизонтальном положении.
Установка в перевернутом положении не допускается, т.к. может снизить срок службы изделия, например, из-за грязной воды с жёсткими частицами



ПРИМЕР ПРИЛОЖЕНИЯ



УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

Изделия должны храниться в упаковке завода-изготовителя в соответствии с условиями хранения 3 по ГОСТ 15150. Транспортировка изделия должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по ГОСТ 15150. При хранении и транспортировке следует оберегать приборы от условий избыточной влажности и температуры окружающей среды ниже –25°С. Необходимо предохранять изделие от воздействия повышенных вибрационных нагрузок! Механические повреждениязделия при распаковке и мон таже делают гарантию производителя недействительной!

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок составляет 12 месяца с момента продажи.

В течение гарантийного срока покупатель имеет право на ремонт или замену изделия при обнаружении неисправностей, при условии выполнения указаний по установке и эксплуатации. Гарантийные обязательства не распространяются на терморегуляторы имеющие механические повреждения, а также если дефект возник в результате неправильного монтажа подключения и эксплуатации данного прибора.

Гарантия не распространяется:

- На неисправности, которые вызванынеправильным подключением (установкой),если изделие подвергалось конструктивным изменениям или самостоятельному ремонту.
- На неисправности, которые вызваны независящими от производителя причинами, такимикак перепады напряжения питания, попаданиевнутрь изделия посторонних предмет-ов,жидкостей и т.п.
- На внешние и внутренние загрязнения, царапины,трещины, потертости и прочие механическиеповреждения, возникш-ие в процессе эксплуатации..

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель терморегулятора

Дата продажи:

Серийный номер изделия:

Подпись и печать продавца:

Подпись покупателя:

Монтаж произвел:

Прибор установлен по адресу:

ПАСПОРТ

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ
И ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
И ЭКСПЛУАТАЦИИ



ZEISSLER

Коммуникатор

КОД ZC8.1.220LED2


Waterline control center

Назначение и область применения

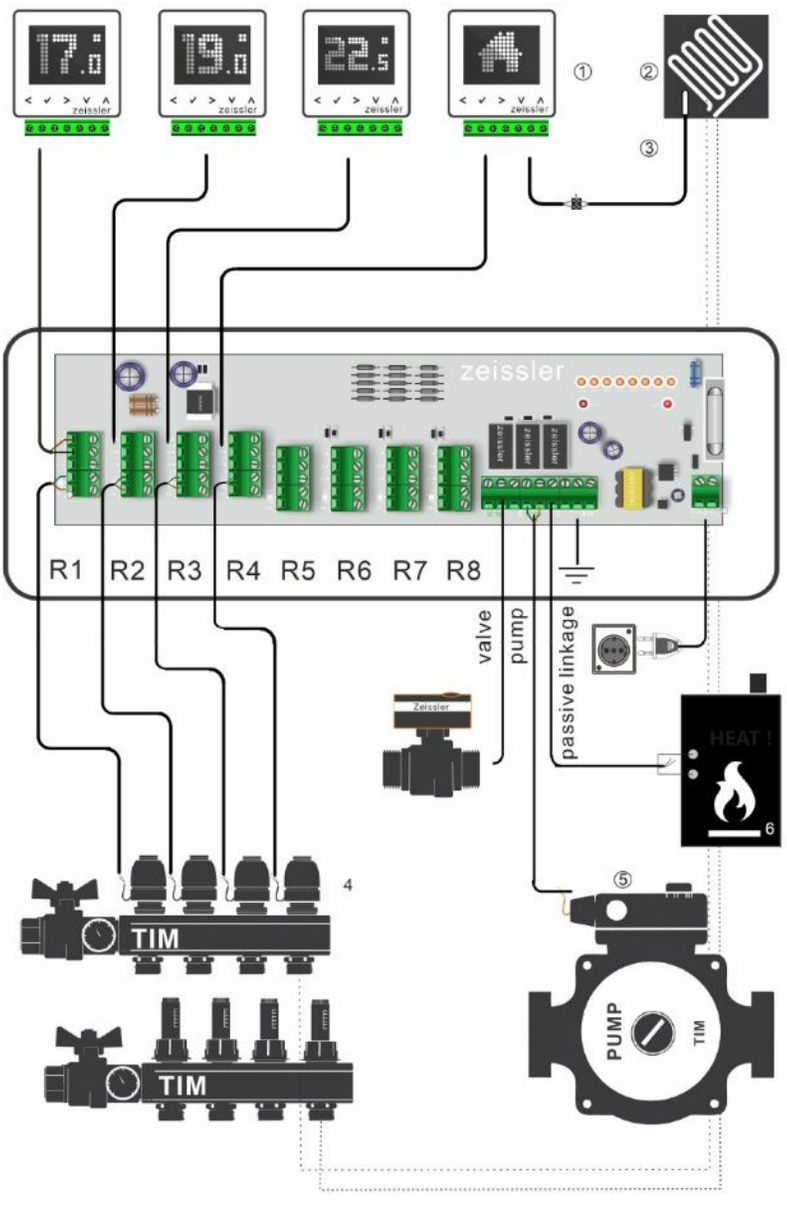
Проводной коммуникатор предназначен для управления исполнительными механизмами (сервоприводами) клапанов, управляющих циркуляцией теплоносителя по контурам системы отопления (напольного и радиаторного), на основе радиосигналов, полученных от комнатных термостатов, измеряющих температуру в помещении и сравнивающих зна-чения с установленными.

Коммуникатор обеспечивает оптимальное расходование энергии, комфортный климат каждого отдельного помещения и правильную работу всех элементов системы отопления. Осуществляет одновременный контроль температуры восьми помещений (зон).

Коммуникатор имеет релейные выходы для управления работой котла и циркуляционного насоса.

Принципиальная схема

Коммуникатор ZEISSLER:





1.Термостат

6.Котел отопительный

7.Смесительный клапан

5.Циркуляционный насос

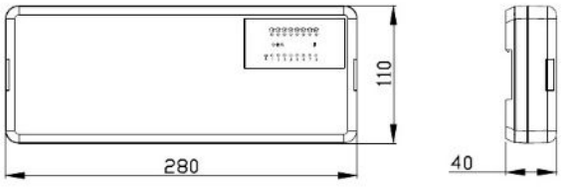
4.Сервоприводы зонального отопления

Технические характеристики

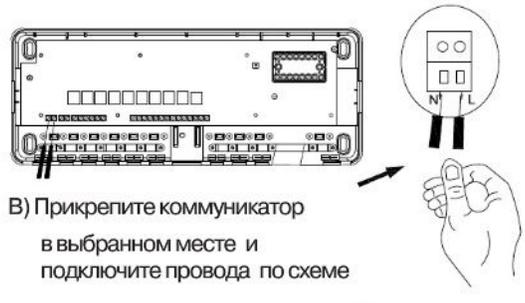
№	Характеристика	Ед. изм.	Показатель
1	Напряжение и частота тока питания	В, Гц	~210-250, 50/60
2	Максимальная нагрузка (насосы и сервоприводы)	А,В	10,250
3	Ток плавкого предохранителя	А	10
4	Максимальный ток реле котла (пассивные контакты)	А	4
5	Максимальный ток реле/питания насоса	А	4
6	Максимальное напряжение насоса	В	250
7	Минимальное сечение проводов насоса	мм^2	1,0
8	Количество подключаемых сервоприводов	шт.	8
9	Максимальное напряжение сервопривода	В	~230
10	Максимальный ток сервопривода	А	2
11	Максимальный ток всех подключенных сервоприводов	А	5
12	Тип управляемых сервоприводов	Нормально закрытый , нормально открытый	
13	Минимальное сечение проводов сервоприводов	мм^2	0,5
14	Метод радиокоммуникации		Реверсный
15	Радиус беспроводного соединения в открытой местности	м	100
16	Диапазон рабочих температур	°С	-20 - +60
17	Диапазон температур транспортировки и хранения	°С	-20 - +70
18	Габаритные размеры (ДхВхГ)	мм	280x110x40
19	Средний полный срок службы	лет	7

Рекомендации по монтажу

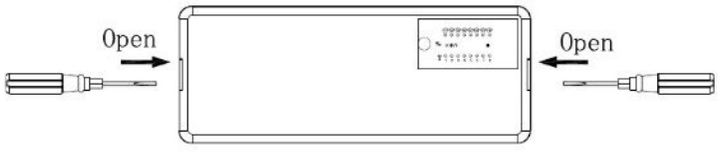
Коммуникатор может крепиться в коллекторному шкафу или открыто на стене. Его следует располагать в местах, защищённых от попадания влаги и прямых солнечных лучей.



А) Выберите место для монтажа, согласно размерам



В) Прикрепите коммуникатор в выбранном месте и подключите провода по схеме



Б) Откройте верхнюю крышку



Г) Закройте верхнюю крышку

Меры безопасности

Запрещено производить установку, очистку или обслуживание коммуникатора при включенном питании электросети. Убедитесь в отсутствии напряжения на токоведущих частях, прежде чем начать монтаж/демонтаж.

Внимательно ознакомьтесь с информацией в этом паспорте перед установкой.

Монтаж коммуникатора должен производиться только квалифицированными специалистами, изучившими паспорт или инструкцию по монтажу и эксплуатации.

Прокладка всех проводок должна осуществляться в соответствии с действующими национальными правилами и нормами.

Этот коммуникатор оснащен плавкой вставкой для защиты электронной схемы. Если коммуникатор не функционирует, пожалуйста, проверьте плавкую вставку и при необходимости замените ее.

Используйте данный коммуникатор по назначению в соответствии с инструкциями, описанными в данном паспорте и руководстве.

По способу защиты от поражения электрическим током прибор соответствует классу «I» по ГОСТ 12 2.007.0-75.

При эксплуатации и техническом обслуживании необходимо соблюдать требования ГОСТ 12.3.019-80, «Правил эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правил охраны труда при эксплуатации электроустановок потребителей».

Выполнение электроподключений

Для выполнения электроподключений необходимо снять лицевую панель коммуникатора, отжав две боковых защёлки.

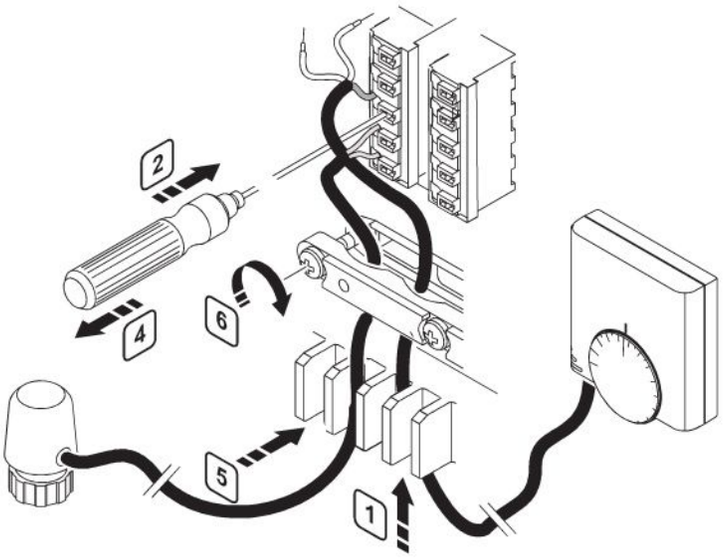
Сечение проводов и кабелей для подключения должны соответствовать значениям, указанным в таблице технических характеристик.

Схема подключения коммуникатора

Питание схемы ~220-240В (50-60Гц), Выход на сервоприводы 220В

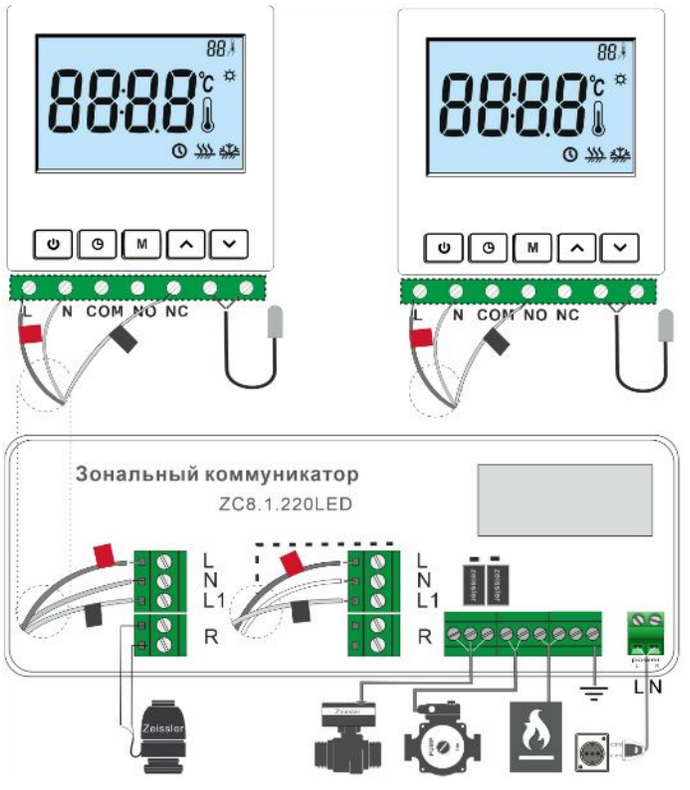
Активные контакты L1 и N для подключения циркуляционного насоса (Pump) Пассивные контакты для подключения котла (BOILER)

Подключение компонентов



ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ УСТРОЙСТВ К КОНТРОЛЛЕРУ

Подключите к контроллеру термостаты, приводные устройства и другие компоненты, как указано ниже. Используйте следующий рисунок в качестве руководства к указаниям.



1. Проденьте кабели от устройств через кабельные вводы в раме контроллера и затем, если это возможно, через кабельные зажимы. См. рисунок ниже.
2. Нажмите на белую кнопку быстроразъемного соединителя тонкой отверткой, при этом не поворачивая ее.
3. Вставьте провод в быстроразъемный соединитель.
4. Отведите отвертку.
5. Проденьте кабели от приводных устройств через отверстия в верхнем ряду кабельных вводов на контроллере и подсоедините провода, как указано в пунктах 3 и 4.
6. Затяните винты в кабельных зажимах для фиксации кабеля термостата

Питание прибора 220-240В. Подключите питание к соответствующим терминалам: L-фаза; N-Ноль; PE- заземление

Коммуникатор может управлять 8 сервоприводами (зонами)Соедините провода сервоприводов с соответствующими терминалами. Терминал RA1 соответствует термостату первой зоны/комнаты; RA2 – термостату второй зоны/комнаты и.т.д

Синхронизация коммуникатора с термостатами

Описание световой индикации



1. ⏻ Питание прибора

2. ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○
1 2 3 4 5 6 7 8
Световая индикация связи с термостатом. Номер соответствует номеру зоны (комнаты), в которой осуществляется контроль температуры. Мигает, когда термостат отправляет сигналы.

3. ⏵/≀ Световая индикация включенного котла и насоса и клапан

Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию

Изделие должно эксплуатироваться при параметрах, изложенных в таблице технических характеристик.

Через 30 дней после пуска прибора в эксплуатацию рекомендуется подтянуть винты клемм во избежание искрения контактов.

Не допускайте грубых механических воздействий на корпус изделия, а также контакта с кислотами, щелочами и растворителями.

Прибор следует содержать в чистоте, не допуская попадания загрязнений, жидкостей и насекомых внутрь изделия. Очистку корпуса коммуникатора от пыли допускается производить сухой неабразивной ветошью.

Не реже, чем один раз в год необходимо подтягивать винты клемм коммуникатора.

Условия гарантийного обслуживания

Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока. Неисправные изделия в течение гарантийного срока обмениваются бесплатно. Замененные изделия или их части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность продавца. Затраты, связанные с монтажом, демонтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются. В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем. В случае претензий гарантийного характера, а также при возврате изделия, оно должно быть полностью укомплектованным.

Гарантийные обязательства

Гарантийный срок составляет два года со дня продажи конечному потребителю. Изготовитель гарантирует соответствие данного изделия требованиям безопасности при условии соблюдения Потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ В СЛУЧАЕ:

- ✓ Нарушения паспортных режимов использования, хранения, монтажа и эксплуатации, ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ.
- ✓ Наличия следов физического воздействия, не имеющих отношения к непосредственному назначению данного изделия.
- ✓ Наличия следов воздействия химическими веществами, агрессивными к материалам изделия.
- ✓ Повреждения изделия в результате пожара, стихии, либо других форс-мажорных обстоятельств.
- ✓ Повреждений, вызванных неправильными действиями Потребителя.
- ✓ Наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

ZEISSLER

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №_____

Наименование товара: **Коммуникатор**

№ п/п	Артикул	Количество, шт.
1		
2		
3		
4		
5		
6		

Название и адрес торгующей организации:

Дата продажи_____ **Подпись продавца**_____

Штамп или печать торгующей организации **Штамп о приемке**

С условиями гарантии ОЗНАКОМЛЕН и СОГЛАСЕН:

Покупатель_____(подпись).

Гарантия 2 года со дня продажи.